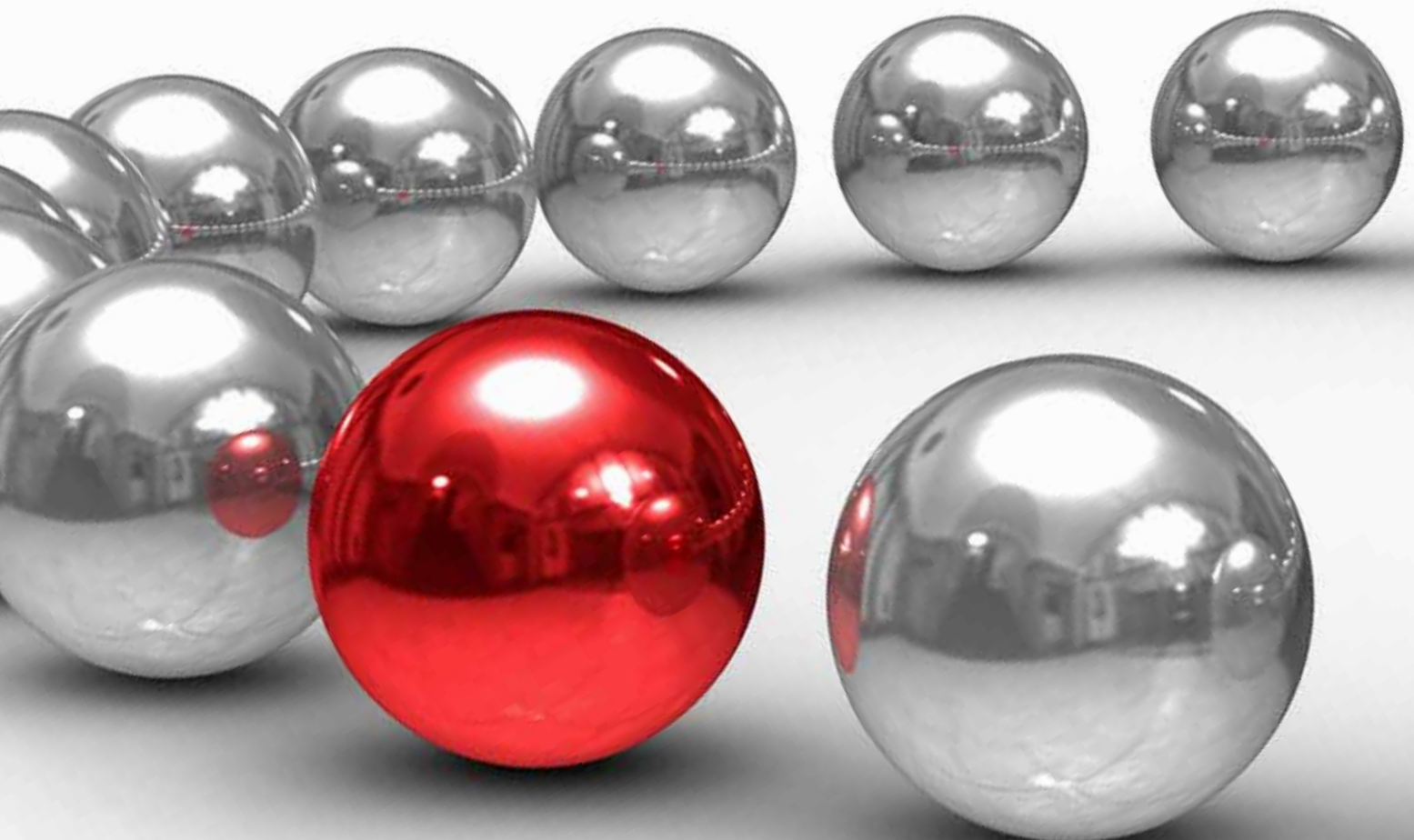




Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein
Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein
Associazione delle casse pubbliche di disoccupazione della Svizzera e del Liechtenstein

Jahresbericht 2011

Rapport annuel 2011



1.

Inhaltsverzeichnis

1.	Inhaltsverzeichnis	2
2.	Vorwort von Dominique Schmutz	4
3.	Abkürzungen	6
4.	Die wichtigsten Zahlen des Jahres 2011	8
4.1.	Marktanteile nach Kantonen	8
4.2.	Entspannung der Lage auf dem Arbeitsmarkt	10
4.3.	Veränderung des Personalbestands und des Budgets der Arbeitslosenstellen	10
4.4.	Arbeitslosenentschädigungen an Versicherte	12
4.5.	Kurzarbeits- und Schlechtwetterentschädigungen an Unternehmen	12
5.	Organisation	14
5.1.	26 Arbeitslosenstellen in der Nähe ihrer Versicherten	14
5.2.	Organisation des VAK	16
5.3.	Die Vertreter in den Bundeskommissionen	18
6.	Aktivitäten 2011	20
7.	Statutarischer Teil	24
7.1.	Protokoll der Jahresversammlung vom 9. Juni 2011 in Davos	24
7.2.	Erfolgsrechnung 2011 und Budget 2012	34
7.3.	Bilanz per 31. Dezember 2011	34
7.4.	Revisorenbericht	36
7.5.	Jahresversammlung 2011 in Davos	38

1. Table des matières

1.	Table des matières	3
2.	Avant-propos de M. Dominique Schmutz	5
3.	Abréviations	7
4.	Chiffres marquants de l'année 2011	9
4.1.	Parts de marché par canton	9
4.2.	Détente de la situation sur le marché du travail	11
4.3.	Adaptation des effectifs et des budgets des caisses de chômage	11
4.4.	Indemnités de chômage	13
4.5.	Indemnités en cas de réduction d'horaire de travail et pour cause d'intempéries	13
5.	Organisation	15
5.1.	26 caisses de chômage proche de leurs assurés	15
5.2.	Organisation de l'association	17
5.3.	Participation aux commissions fédérales	19
6.	Activités 2011	21
7.	Partie statutaire	25
7.1.	Procès-verbal de l'assemblée annuelle du 9 juin 2011 à Davos	25
7.2.	Compte d'exploitation 2011 et budget 2012	35
7.3.	Bilan au 31 décembre 2011	35
7.4.	Rapport des réviseurs	37
7.5.	Assemblée annuelle 2011 à Davos	39

Conception et création
Traduction

Tri-Tii AG, PrintCenter, Guin, www.tri-tii.ch
M. E. Berney, Gstaad, www.mebweb.ch
Sekretariat VAK, Freiburg

Illustrations
Impression (200 exemplaires)

istock / ISerg
Tri-Tii AG, PrintCenter, Guin, www.tri-tii.ch

2.

Vorwort von Dominique Schmutz

Präsident des Verbandes der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein

Die Kommunikation war für die Vollzugsorgane im Jahr 2011 zweifellos von zentraler Bedeutung.

Das revidierte Bundesgesetz über die Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzentschädigung trat per 1. April 2011 in Kraft. Die Arbeitslosenkassen informierten alle Versicherten mit Unterstützung des SECO und den andern Vollzugsstellen über die neue Rechtsgrundlage ihres Anspruches auf Arbeitslosenentschädigung. Gerade für unsere Mitarbeitenden erforderte diese Information einiges an Fingerspitzengefühl, handelte es sich bei den Änderungen doch vorwiegend um Kürzungen der Leistungsansprüche.

Andererseits mussten auch die verschiedenen Partner, wie beispielsweise die Sozialämter, informiert werden. Dies ermöglichte ihnen eine kompetente Begleitung der Stellensuchenden in deren Krisensituation.

Die Lage in den Monaten April und Mai 2011 forderte allen Akteuren der Arbeitslosenversicherung einiges ab. Dies galt auch für die Bundeskommissionen und den Leistungsbereich Arbeitsmarkt / Arbeitslosenversicherung des SECO. Rückblickend kann gesagt werden, dass die Ausbildungs- und Informationsaufgaben gut erfüllt wurden. Gegen Ende des Jahres ergab sich gegenüber einem Teil der Versicherten erneut eine wichtige Kommunikationsaufgabe, weil das Bundesparlament eine Senkung der Beitragszeit von 24 auf 22 Monate als Voraussetzung für einen Maximalanspruch von 520 Taggeldern beschloss. Ab diesem Zeitpunkt ging es darum, die betroffenen arbeitslosen Personen zu informieren sowie diejenigen, welche wegen der Aussteuerung als Versicherte ausschieden, jedoch einen neuen Restanspruch an Taggeldern haben per 1. Januar 2012.

Wir stellen täglich fest, dass das angewandte Recht nicht immer einfach zu kommunizieren und für den Laien oft nur schwer verständlich ist. Trotzdem haben die Vollzugsorgane die Versicherten bei jeder Änderung der Gesetzgebung zu orientieren und ihnen die Sachlage verständlich zu machen. Die Kassen sind insbesondere durch den Allgemeinen Teil des Sozialversicherungsgesetzes und im Rahmen ihres Kompetenzbereiches



Dominique Schmutz
Präsident VAK

angehalten, interessierten Personen Auskünfte über ihre Rechte und Pflichten zu erteilen. Das SECO anerkennt diese besondere Aufgabe. So zeigte die Bundesbehörde Verständnis gegenüber den zusätzlichen Arbeiten, welche die Arbeitslosenkassen im Rahmen der Einführung des revidierten AVIG ausführten und entschädigte diese ausserordentlichen, nicht in der Leistungsvereinbarung beinhalteten Arbeiten. Dies zeigt uns auch, dass die Bundesbehörde sensibilisiert ist bezüglich der Arbeit der Vollzugsorgane.

Im hinteren Teil dieser Publikation folgt ein Bericht über die Aktivitäten der zahlreichen Kommissionen, in welchen Vertreter des SECO und der Arbeitslosenkassen Einsitz nehmen. Er weist auf die Bemühungen der Beteiligten hin, immer wieder Lösungen zu finden für Herausforderungen, denen wir beim Ausüben unserer Aktivitäten begegnen. Mit diesen Zeilen sei all diesen Personen für ihr Engagement gedankt.

Das Ausüben unseres Auftrages bleibt schwierig in der momentanen Wirtschaftslage. Doch die gute Funktionsweise unserer Vollzugsorgane und der diversen Kommissionen bilden den Schlüssel zum Erfolg.

Dominique Schmutz
Präsident VAK



Die gute Funktionsweise unserer Vollzugsorgane und der diversen Kommissionen bilden den Schlüssel zum Erfolg.

2.

Avant-propos de M. Dominique Schmutz

président de l'Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein

L'année 2011 est sans conteste une grande année en terme d'exercice de communication pour les autorités d'exécution.

En effet, la révision de la loi fédérale sur l'assurance-chômage et de l'indemnité d'insolvabilité est entrée en force le 1^{er} avril 2011. Avec le soutien du SECO, les autorités d'exécution, mais surtout les Caisses de chômage ont informé tous les assuré(e)s sur les nouvelles conditions de leur droit à l'indemnité de chômage. Il s'agissait également pour nos collaboratrices et collaborateurs d'exercer l'information avec doigté puisque la communication concernait principalement une réduction du droit à l'indemnité.

D'autre part, il a fallu également informer avec exactitude les différents partenaires comme les services sociaux qui devaient, pour une part, reprendre le «flambeau» afin d'accompagner les demandeurs d'emploi dans des situations de crise.

Cette situation a mis à forte contribution tous les acteurs de l'assurance-chômage y compris les différentes commissions fédérales ainsi que le secteur de prestation Assurance-chômage du Secrétariat d'Etat à l'économie. Avec le recul, la mission de formation et d'information a été remplie à satisfaction. En fin d'année, nous avons refait l'exercice de communication pour une partie des assuré(e)s. En effet, le Parlement fédéral a décidé d'abaisser de 24 à 22 mois la durée de cotisation minimale donnant droit au nombre maximum de 520 indemnités journalières. Dès lors, il s'agissait d'informer les personnes concernées au chômage ainsi que les personnes sorties du chômage pour des raisons de fin de droit aux indemnités mais qui dans la période du délai cadre d'indemnisation pouvait (re)bénéficier d'un droit à un solde d'indemnités au 1^{er} janvier 2012.

Comme nous le constatons tous les jours, la technique législative n'est pas toujours facile à communiquer et pour le profane pas toujours facile à comprendre. Pourtant, à chaque modification des dispositions légales, les autorités d'exécution doivent renseigner les assurés et vulgariser l'information afin d'en clarifier la compréhension. Les Caisses sont tenues notamment par la loi sur la partie générale des assurances sociales et dans les limites de leur domaine de compétence de renseigner les personnes intéressées sur leurs droits et obligations. Cette mission exceptionnelle a été reconnue par le SECO puisque cette dernière a décidé d'indemniser les Caisses pour ce travail en sus du mandat de prestations. Ceci démontre que l'autorité fédérale n'est pas insensible à l'activité des autorités d'exécution notamment au travail supplémentaire qui a résulté de l'application de la révision de la loi.

Le rapport d'activité qui suit fait état du travail des nombreuses commissions qui associent des représentants du SECO et des Caisses de chômage afin de trouver des solutions aux problèmes rencontrés dans l'exercice de notre activité. Que toutes ces personnes soient par ces lignes remerciées de leurs engagements.

L'exercice de notre mission dans une situation économique incertaine restera difficile. Le bon fonctionnement de nos autorités d'exécution et de nos diverses commissions est l'élément clé du succès.

M. Dominique Schmutz
Président VAK



Le bon fonctionnement de nos autorités d'exécution et de nos diverses commissions est l'élément clé du succès.

3.

Abkürzungen

ALE	Arbeitslosenentschädigung
ALK	Arbeitslosenkasse
ALV	Arbeitslosenversicherung
AMM	Arbeitsmarktliche Massnahmen
ASAK	Ausschuss der Arbeitslosenkassen
ASAL	Auszahlungssystem der Arbeitslosenkassen
AVAM	Informationssystem für die Arbeitsvermittlung und die Arbeitsmarktstatistik
AVIG	Bundesgesetz über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzenschädigung
DMS	Document Management System
EVD	Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement
HRV	Haftungsrisikovergütung
IE	Insolvenzenschädigung
IKS	Internes Kontroll- und Steuersystem
ILA ASAL	Informatik Lenkungs-Ausschuss
KAE	Kurzarbeitsentschädigung
KALK	Koordinationskommission der Arbeitslosenkassen
LAM	Logistikstelle für arbeitsmarktliche Massnahmen
LAMDA	Labour Market Data Analysis (Analyse der Daten des Arbeitsmarktes)
LP / LE	Leistungspunkt / Leistungseinheit
LEA IZ ASAL	Lenkungs-Ausschuss Informatik Zentrum ASAL
POL	Projektoberleitung
RAV	Regionales Arbeitsvermittlungszentrum
SECO	Staatssekretariat für Wirtschaft
SWE	Schlechtwetterentschädigung
TC	Leistungsbereich Arbeitsmarkt/Arbeitslosenversicherung des SECO
VAK	Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein
VKE	Verwaltungskostenentschädigung
VSAA	Verband Schweizerischer Arbeitsmarktbehörden

3.

Abréviations

AC	Assurance-chômage
AOST	Association des offices suisses du travail
ASAK	Commission des caisses de chômage (Ausschuss der Arbeitslosenkassen)
BRR	Bonification pour risque de responsabilité
CCH	Caisse de chômage
DFE	Département fédéral de l'économie
GED	Gestion électronique des documents
IC	Indemnité de chômage
ICI	Indemnité en cas d'insolvabilité
IFA	Indemnisation des frais d'administration
INT	Indemnité en cas d'intempéries
KALK	Commission de coordination des caisses de chômage (Kommission der Arbeitslosenkassen)
LACI	Loi fédérale sur l'assurance-chômage obligatoire et l'indemnité en cas d'insolvabilité
LAMDA	Analyse des données du marché du travail (LAbour Market Data Analysis)
CC CI SIPAC	Comité de coordination du centre informatique SIPAC
CC IT SIPAC	Comité de coordination IT SIPAC
LMMT	Logistique des Mesures du Marché du Travail
MMT	Mesures du Marché du Travail
ORP	Office régional de placement
PLASTA	Système d'information placement et statistiques du marché du travail
POL	Direction générale de projet (ProjektOberLeitung)
RHT	Indemnité en cas de Réduction de l'Horaire de Travail
SECO	Secrétariat d'Etat à l'économie
SCI	Système de contrôle interne
SIPAC	Système Informatique de paiement des Caisses de chômage
TC	Division travail-chômage du SECO
UP	Unité de prestations
VAK	Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la principauté du Liechtenstein (Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein)

4.

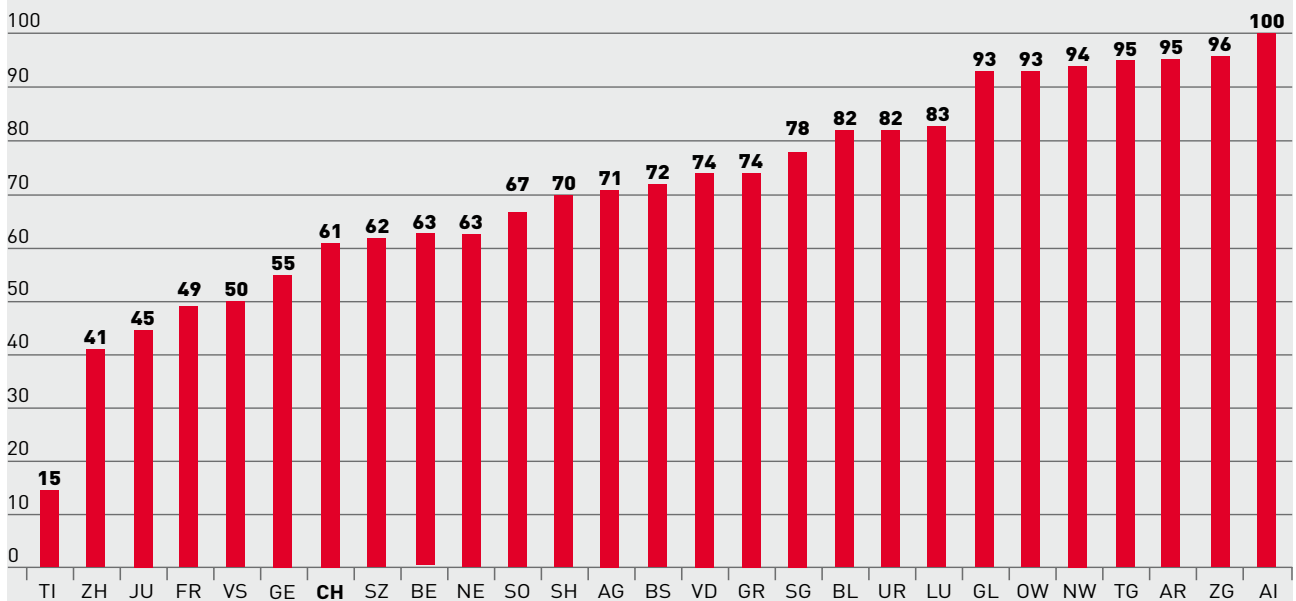
Die wichtigsten Zahlen des Jahres 2011

(Statistiken)

4.1. Marktanteile nach Kantonen

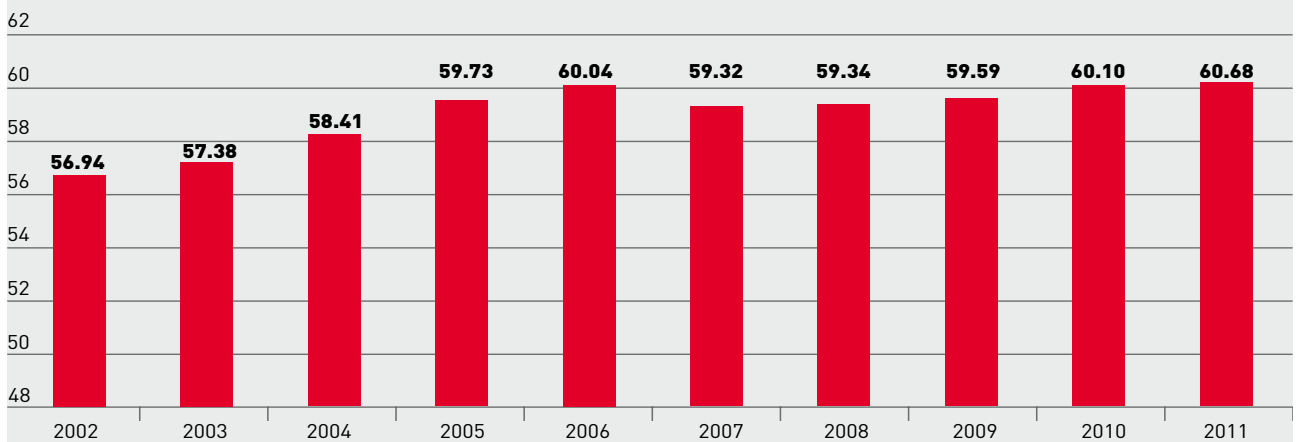
Das Jahr 2011 brachte kaum Verschiebungen innerhalb der Kantone. Die untenstehende Statistik wurde erstmals auf der Basis der reinen Bezügerzahlen pro Kanton erstellt und nicht (wie in den Vorjahren) auf Basis der Bezüger pro kantonale Zahlstelle. Daraus ergeben sich gewisse statistische Abweichungen zum Vorjahr.

Entwicklung des Marktanteils der öffentlichen Kassen nach Kantonen



Von öffentlichen Kassen entrichtete Entschädigungen in Prozent

Landesweit blieb der Marktanteil der öffentlichen Arbeitslosenkassen stabil.



4.

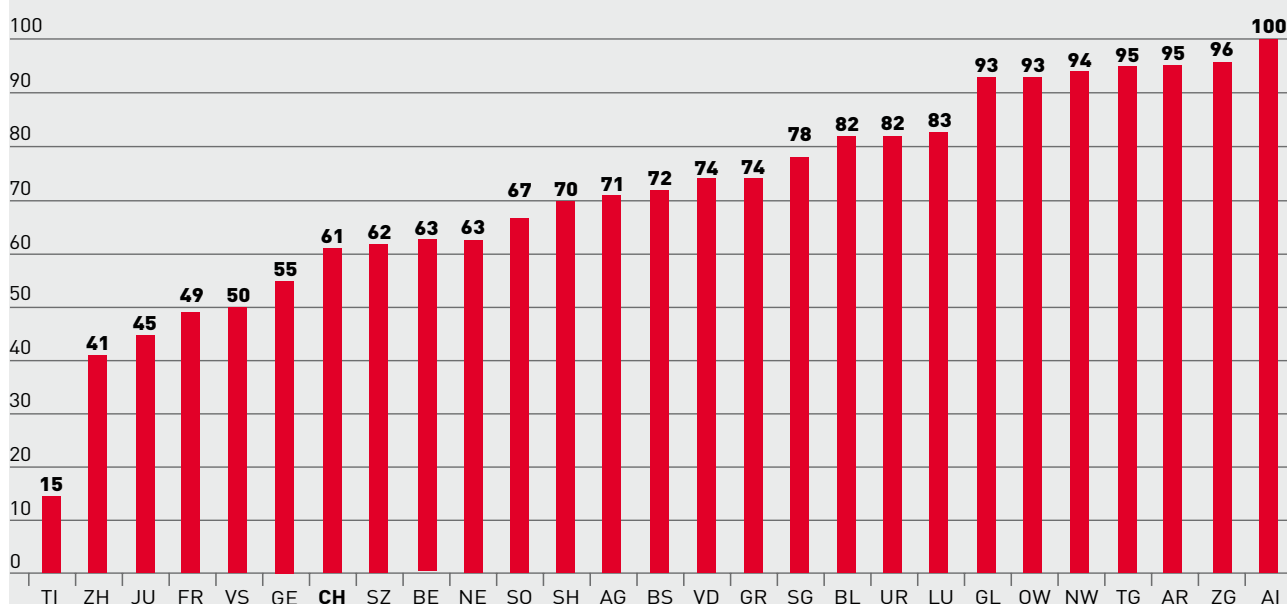
Chiffres marquants de l'année 2011

(statistiques)

4.1. Parts de marché par canton

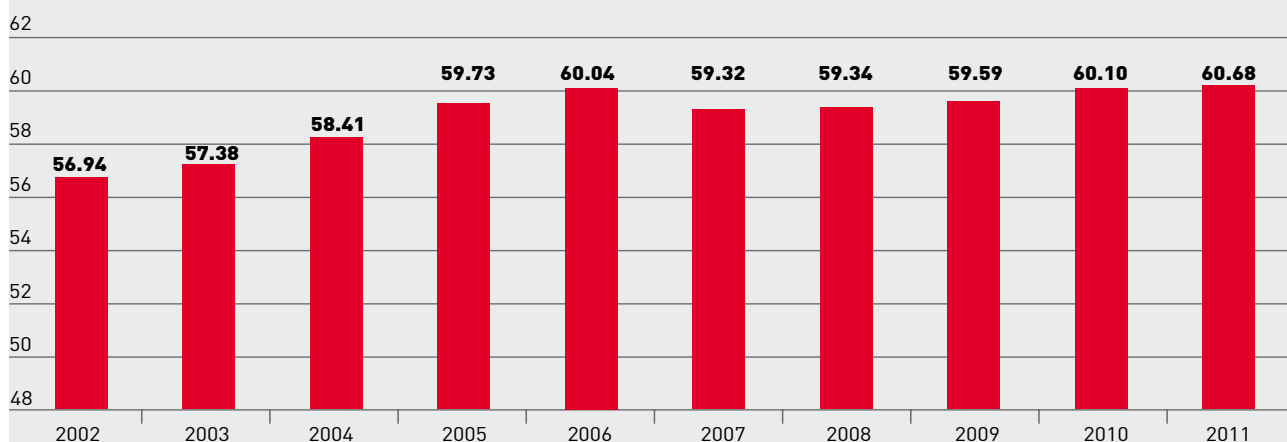
L'année 2011 n'a apporté que de petits changements au sein des cantons. Pour la première fois, la statistique ci-dessous se base seulement sur les chiffres des bénéficiaires par canton et non pas (comme les années d'avant) sur les offices de paiement par canton. Ceci amène à des écarts statistiques par rapport à l'année précédente.

Evolution de la part de marché des caisses publiques par canton



Pourcentage d'indemnités versées par les caisses publiques

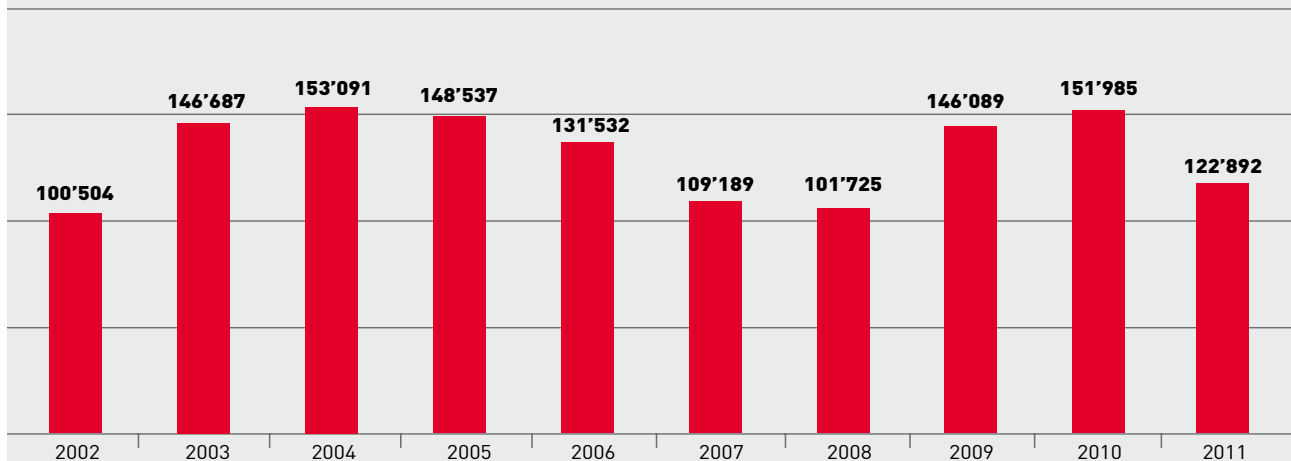
Sur le plan national, la part de marché des caisses publiques est restée stable.



4.2. Entspannung der Lage auf dem Arbeitsmarkt

Das Jahr 2011 brachte eine Entspannung auf dem Arbeitsmarkt und damit einen starken Rückgang der Anzahl Arbeitslosen. Nebst der relativ guten Wirtschaftslage war auch die AVIG-Revision für diesen markanten Rückgang mitverantwortlich.

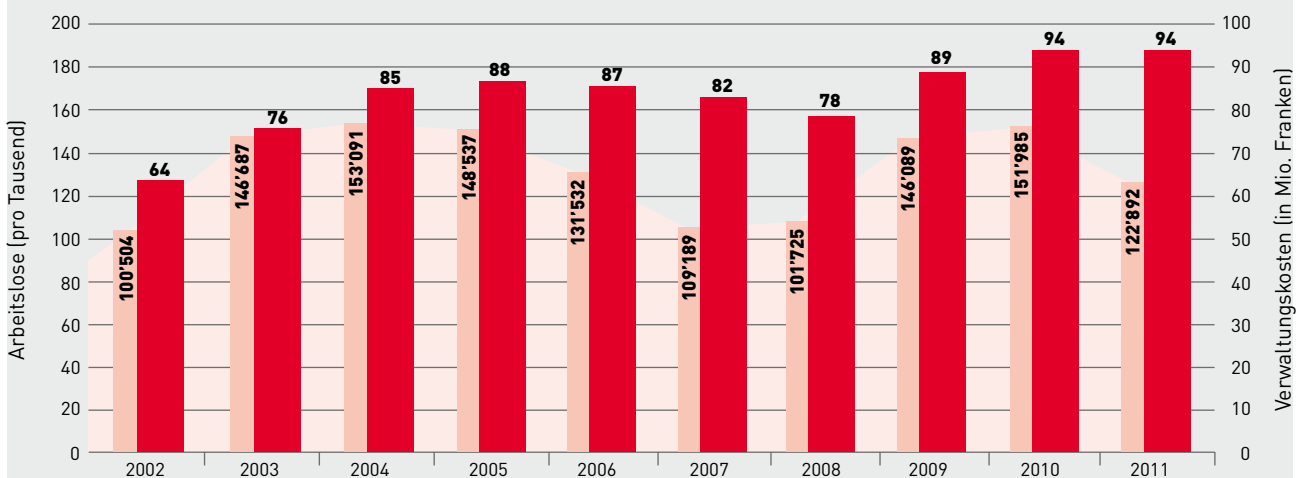
Durchschnittliche Anzahl der Arbeitslosen pro Jahr



4.3. Veränderung des Personalbestands und des Budgets der Arbeitslosenkassen

Die unsichere Konjunkturlage machte die Planung der Personalbestände der Arbeitslosenkassen im 2011 zu einer echten Herausforderung. Dies führte zu relativ hohen Verwaltungskosten im Verhältnis zu den arbeitslosen Personen.

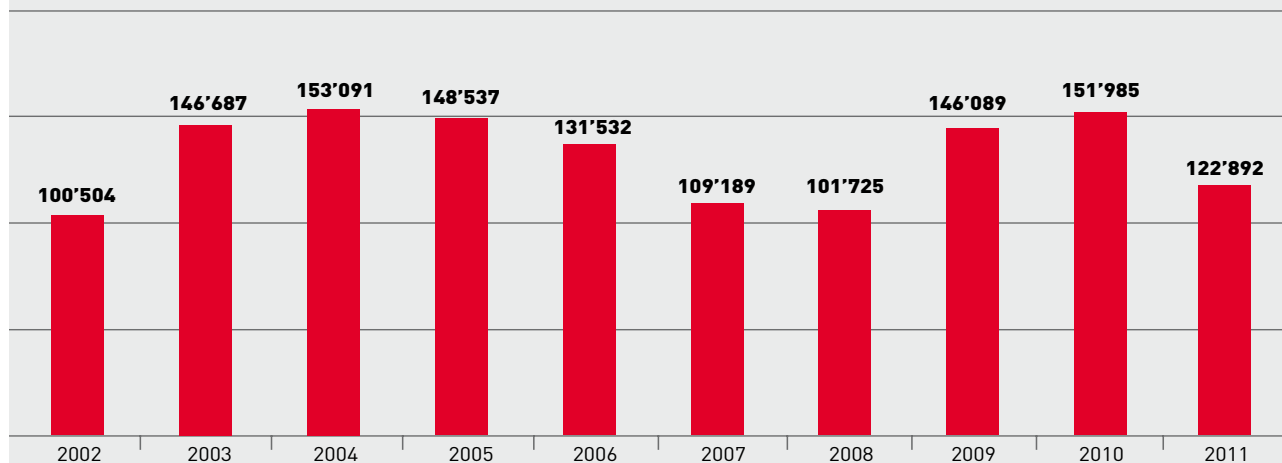
Entwicklung der Arbeitslosenzahlen und der Verwaltungskosten der öffentlichen Kassen



4.2. Détente de la situation sur le marché du travail

L'année 2011 a apporté une détente de la situation sur le marché du travail et ainsi une chute surprenante du chômage. Outre la bonne situation économique, la révision LACI a eu une grande influence sur cette baisse marquante.

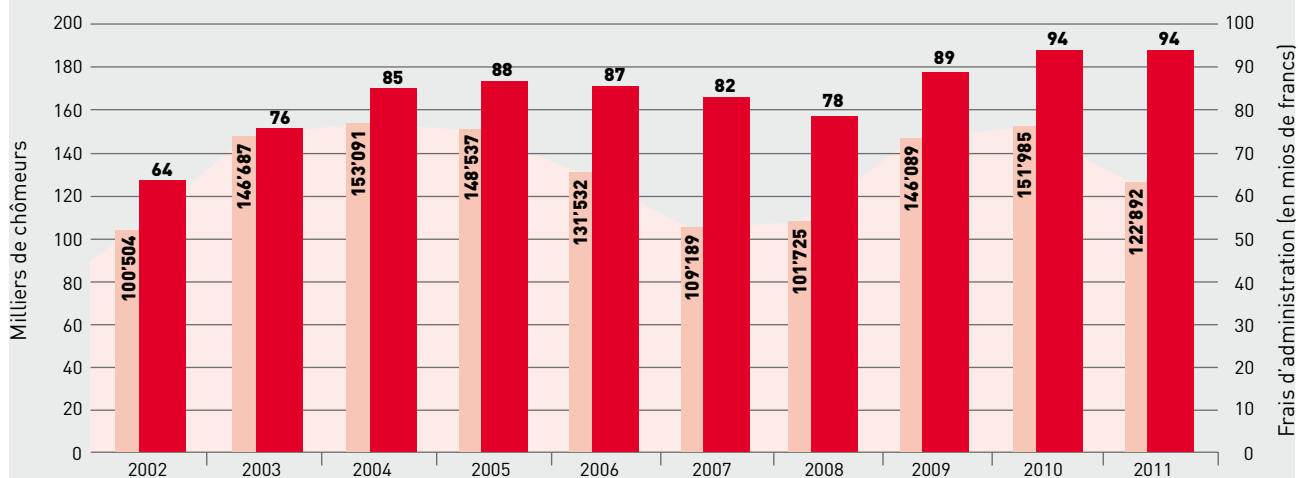
Nombre moyen de chômeurs par année



4.3. Adaptation des effectifs et des budgets des caisses de chômage

Dû au climat économique incertain, la planification du personnel des caisses de chômage a été un véritable défi. Cela a conduit à des frais administratifs relativement élevés par rapport au nombre moyen de chômeurs.

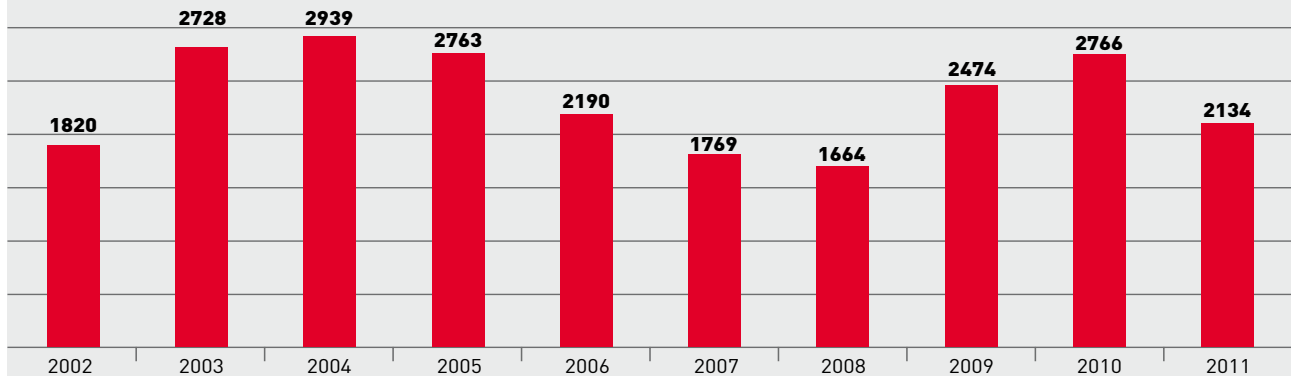
Evolution du nombre de chômeurs et des frais d'administration des caisses publiques



4.4. Arbeitslosenentschädigungen an Versicherte

2011 wurden durch die öffentlichen Arbeitslosenkassen 2134 Millionen Franken an Arbeitslosenentschädigungen ausbezahlt. Das entspricht einer Abnahme von rund 23 % gegenüber dem Jahr 2010.

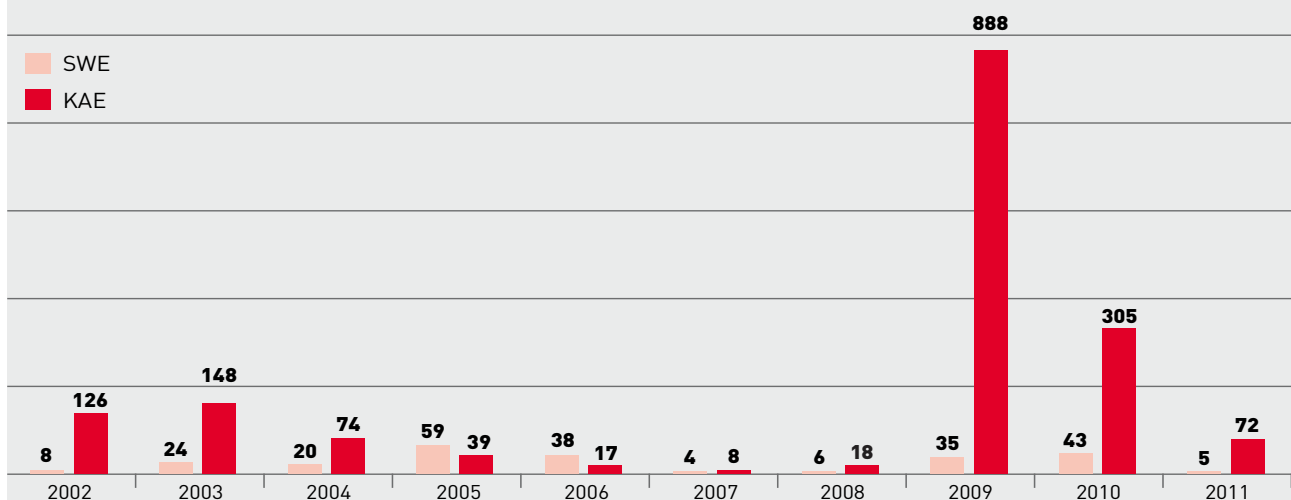
Leistungen ALE/AM in Millionen Franken



4.5. Kurzarbeits- und Schlechtwetterentschädigungen an Unternehmen

Die öffentlichen Arbeitslosenkassen leisten auch Entschädigungen an Unternehmen aufgrund von Kurzarbeit und schlechtem Wetter. Der Rückgang der Kurzarbeitsentschädigungen widerspiegelt deutlich die Erholung der Wirtschaftslage nach dem Krisenjahr 2009.

Kurzarbeitsentschädigung (KAE) und Schlechtwetterentschädigung (SWE) in Millionen Franken



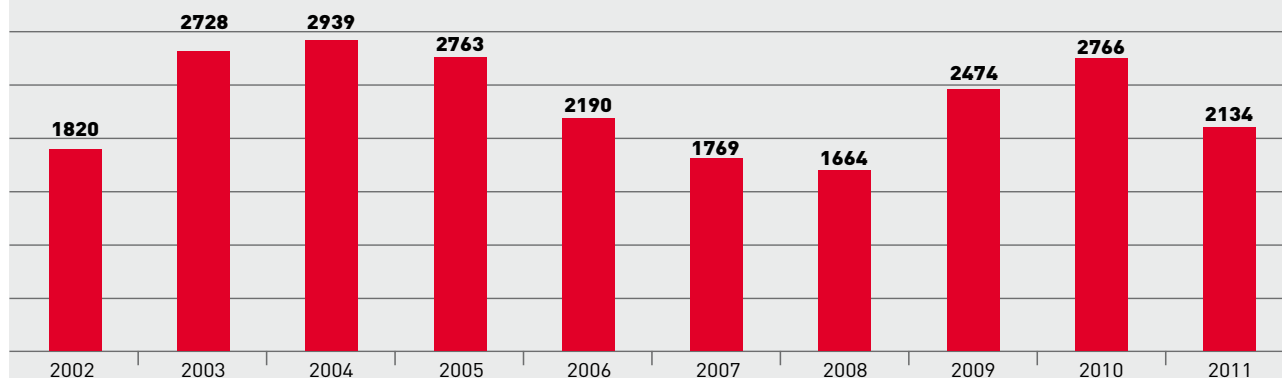
Insolvenzentschädigung

Im Laufe des vergangenen Jahres zahlten die öffentlichen Kassen 28 Millionen Franken für Insolvenzentschädigungen aus. Dabei geht es um die Deckung der Gehaltsforderungen gegenüber in Konkurs gegangene Arbeitgeber.

4.4. Indemnités de chômage

En 2011, les caisses publiques de chômage ont indemnisé les assurés pour un total de 2134 millions soit 23% de moins qu'en 2010.

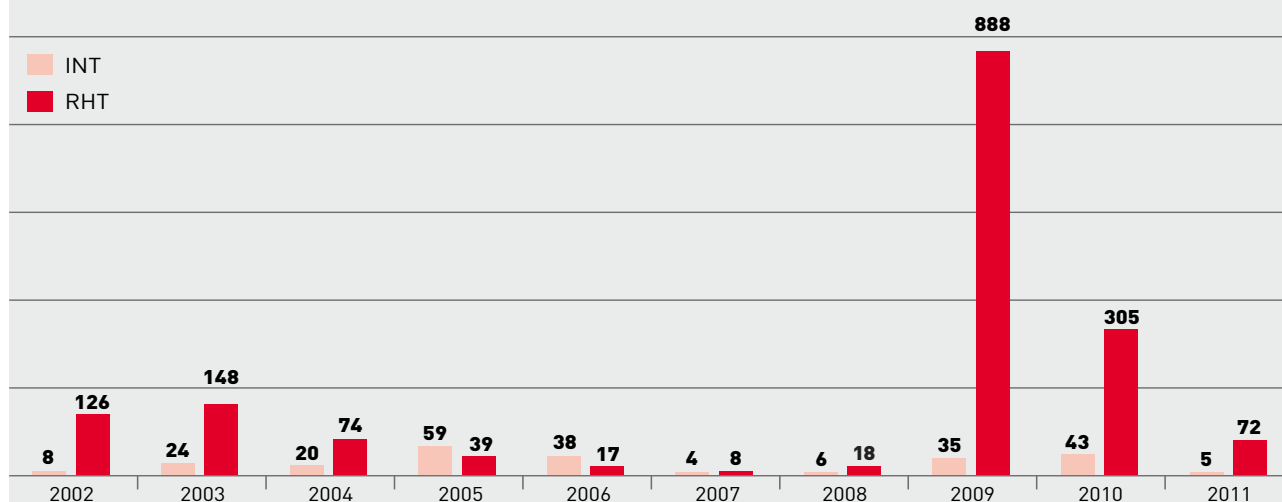
Indemnités IC/MMT versées en millions de francs



4.5. Indemnités en cas de réduction d'horaire de travail et pour cause d'intempéries

Les caisses publiques de chômage versent également des indemnités au titre de la réduction de l'horaire de travail (chômage technique) ou du chômage intempéries. La baisse des indemnités en cas de réduction d'horaire de travail démontre la reprise de l'économie après la crise de 2009.

Indemnités en cas de réduction d'horaire de travail (RHT), chômage pour intempéries (INT) en millions de francs



Indemnités en cas d'insolvabilité

Au titre de l'indemnité en cas d'insolvabilité (couverture des créances de salaires contre un employeur en faillite), les caisses publiques auront versé 28 millions au cours de l'année dernière.

5.

Organisation

5.1. 26 Arbeitslosenkassen in der Nähe ihrer Versicherten

Nach Massgabe des Bundesgesetzes über die Arbeitslosenversicherung verfügt jeder Kanton oder Halbkanton über eine Arbeitslosenkasse, die allen in ihrem Gebiet ansässigen Versicherten offen steht. Unser Verband zählt 26 öffentliche Kassen, darunter auch jene des Fürstentums Liechtenstein sowie die gemeinsam von den Halbkantonen Obwalden und Nidwalden betriebene Kasse.

Verschiedene Kassen in Kantonen mit grösserer Fläche verfügen des Weiteren über mehrere Zahlstellen, um ihren Versicherten einen wohnortnahen Service bieten zu können (3 in ZH, 6 in BE, 2 in FR, 2 in AG, 7 in VD, 5 in VS und 2 in NE). Insgesamt gibt es somit schweizweit 45 dezentrale Stellen, die ihre Dienste allen, die sie in Anspruch nehmen möchten, anbieten.



➤ **45 dezentrale Stellen bieten ihre Dienste schweizweit allen interessierten Personen an.**

5.

Organisation

5.1. 26 caisses de chômage proche de leurs assurés

Selon la loi fédérale sur l'assurance-chômage, chaque canton ou demi-canton dispose d'une caisse de chômage ouverte à toutes les assurées et tous les assurés domiciliés sur son territoire. Notre association compte 26 caisses publiques, en tenant compte de celle de la Principauté du Liechtenstein et de la structure commune exploitée par les demi-cantons d'Obwald et Nidwald.

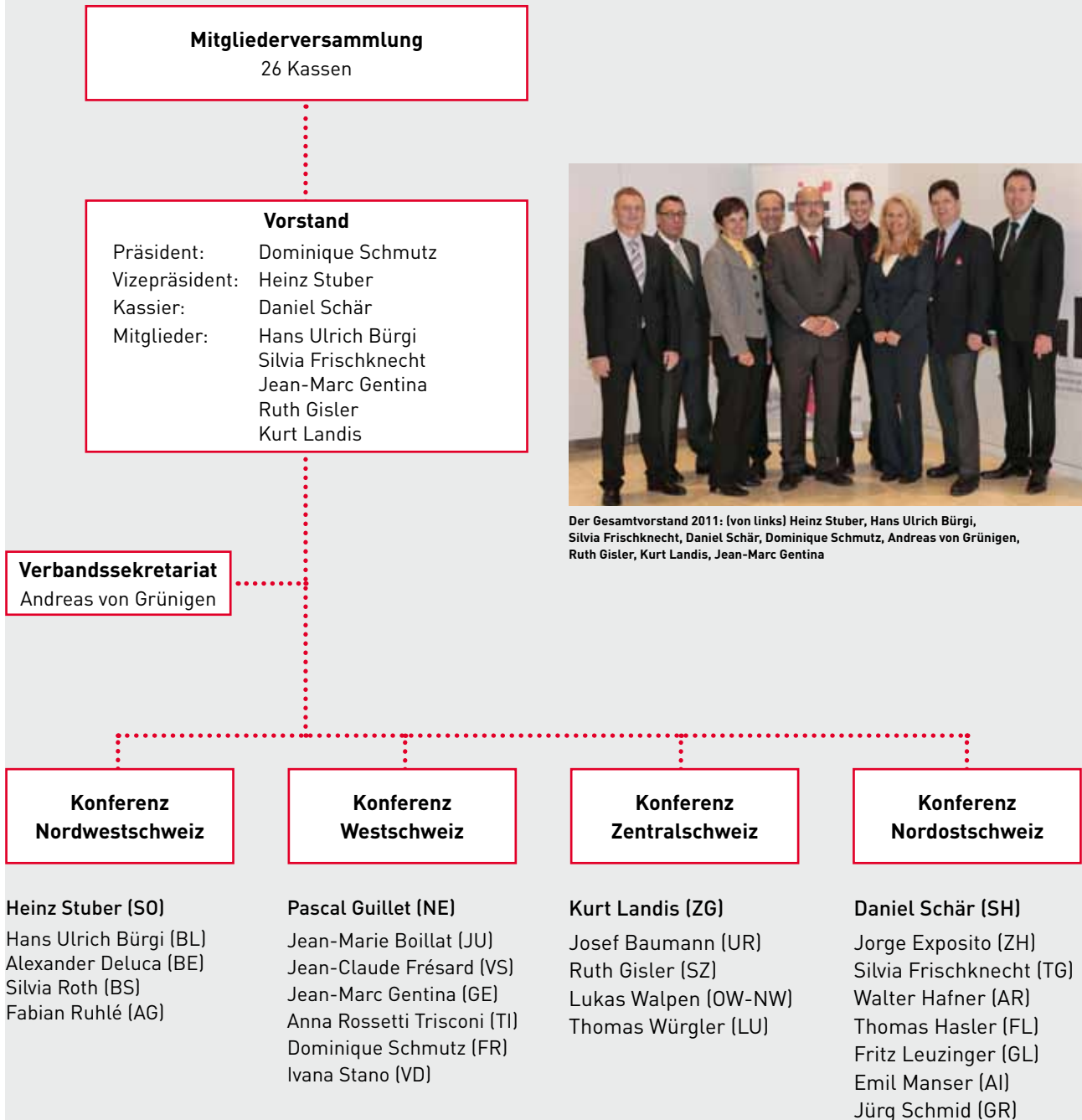
Plusieurs caisses situées dans des cantons au territoire étendu disposent en outre de plusieurs offices de paiement afin d'offrir un service de proximité à leurs assurés (3 à ZH, 6 à BE, 2 à FR, 2 en AG, 7 à VD, 5 en VS et 2 à NE). Ce sont ainsi 45 agences de proximité qui, sur l'ensemble du territoire, sont en mesure d'offrir leurs services aux personnes qui les sollicitent.



>>
45 agences de proximité sur l'ensemble du territoire sont en mesure d'offrir leurs services aux personnes qui les sollicitent.

5.2. Organisation des VAK

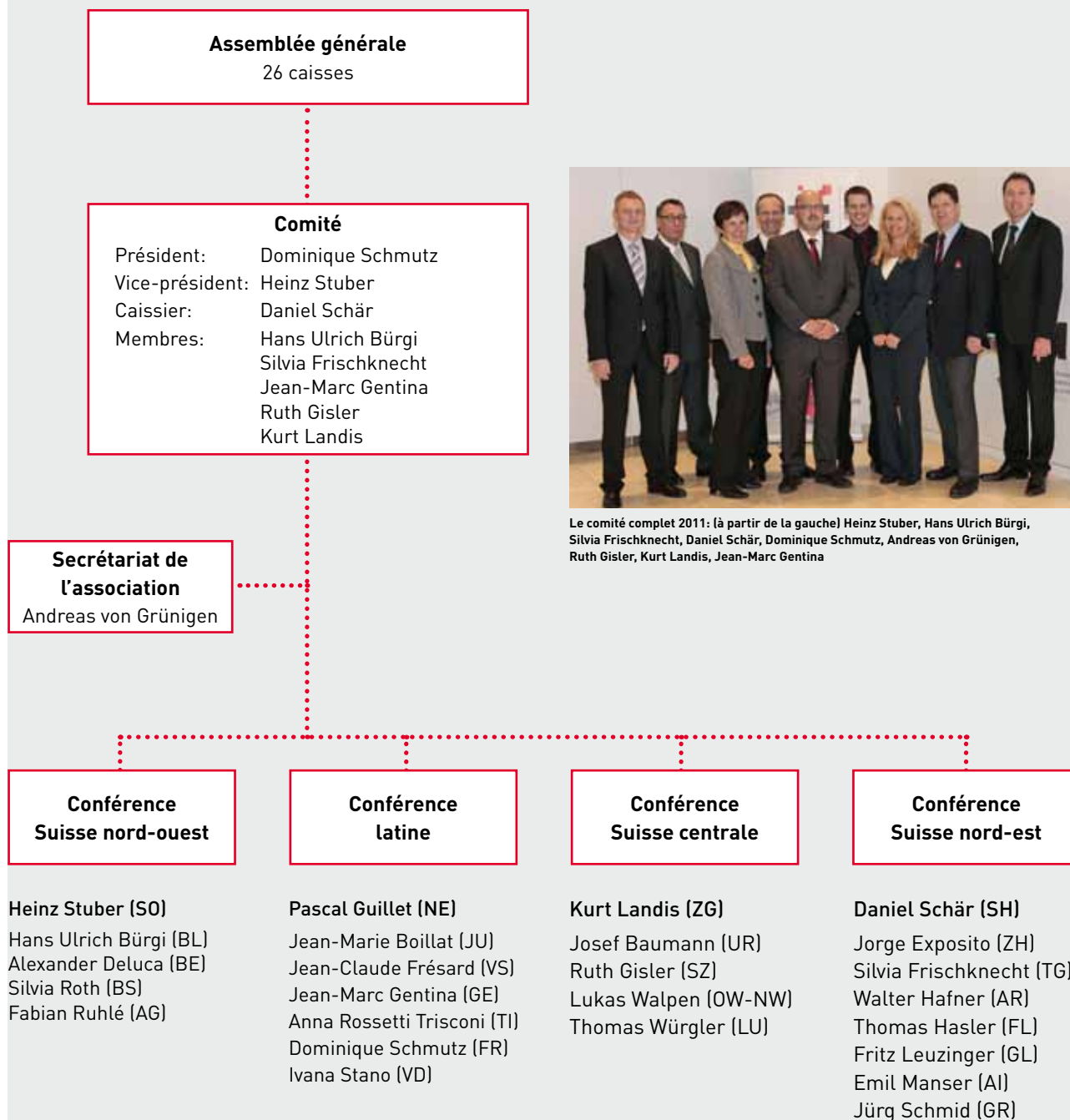
Gemäss Statuten besteht der Verband der öffentlichen Arbeitslosenstellen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein aus der Mitgliederversammlung (gesetzgebendes Organ), dem Vorstand (ausführendes Organ) und vier Regionalkonferenzen.



Der Gesamtvorstand 2011: (von links) Heinz Stuber, Hans Ulrich Bürgi, Silvia Frischknecht, Daniel Schär, Dominique Schmutz, Andreas von Grünigen, Ruth Gisler, Kurt Landis, Jean-Marc Gentina

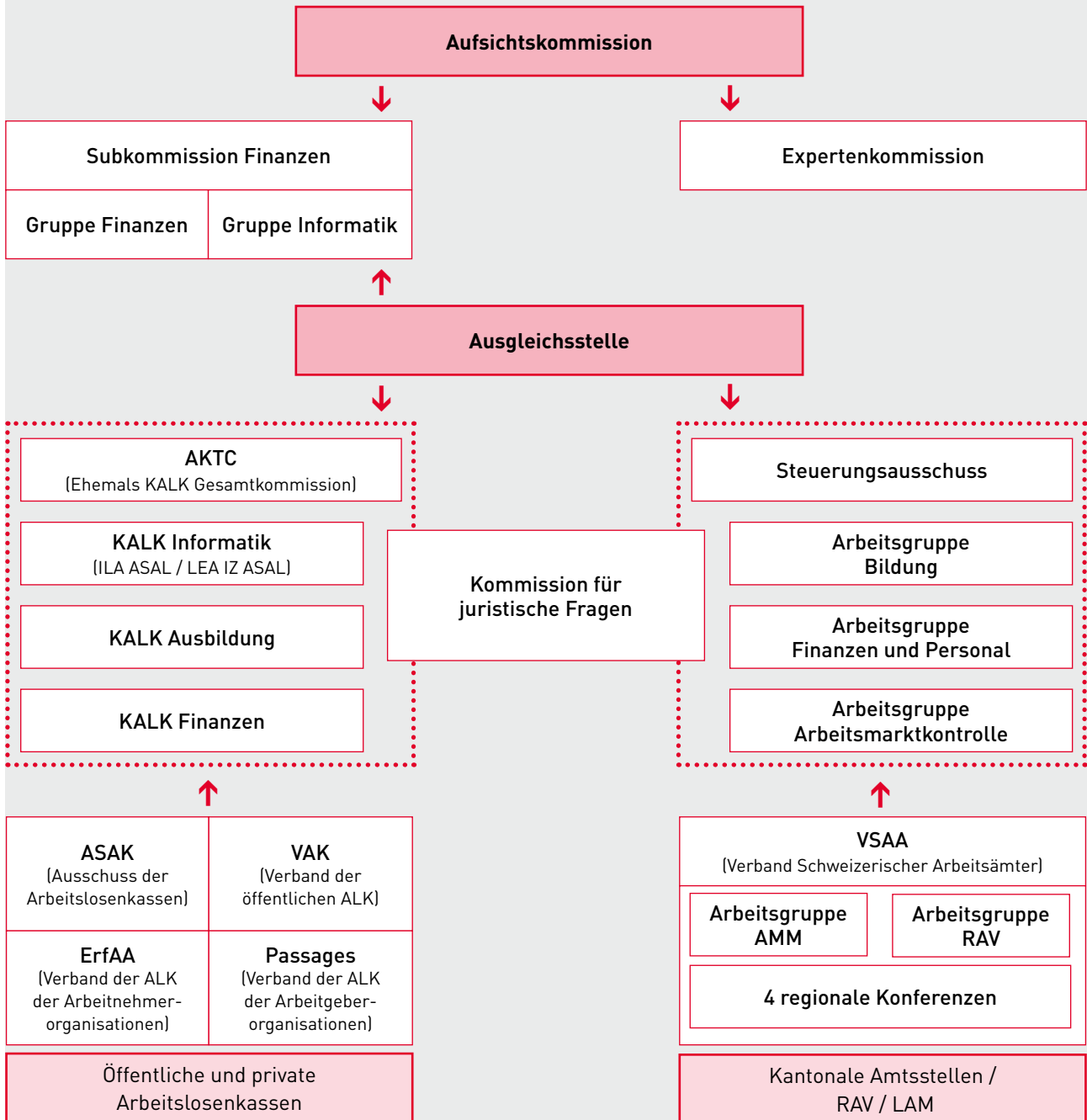
5.2. Organisation de l'association

Conformément à ses statuts, l'association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein est constituée d'une assemblée générale (organe législatif), d'un comité (organe exécutif) et de quatre conférences régionales.



5.3. Die Vertreter in den Bundeskommissionen

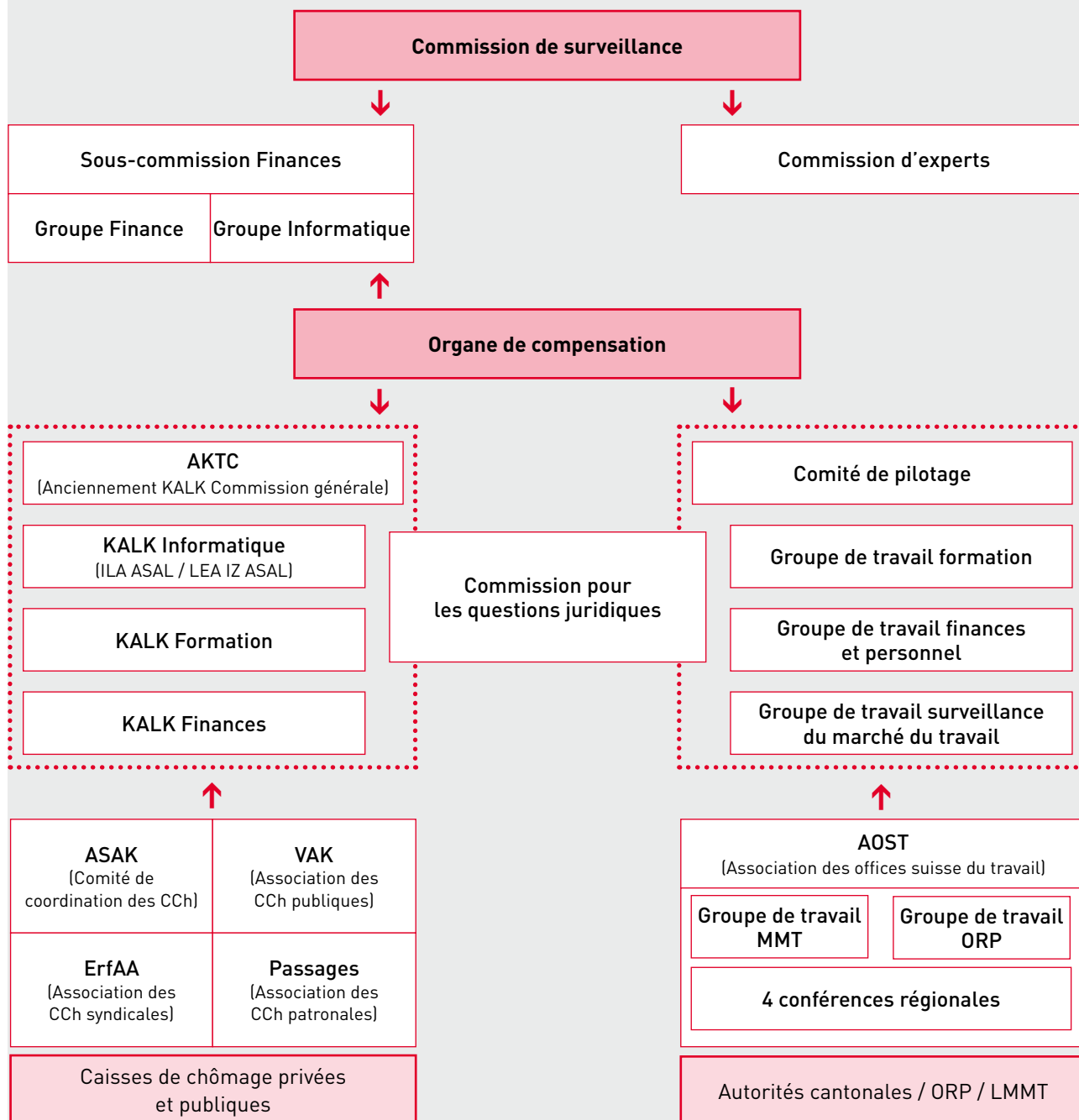
Der Verband ist an der Ausarbeitung von Entscheidungen bezüglich der Durchführung der Arbeitslosenversicherung im Rahmen der tripartiten Kommissionen des Bundes beteiligt, die sich aus Vertretern der Aufsichtsbehörde (SECO) sowie der privaten und öffentlichen Kassen zusammensetzen. Hier ein Überblick über die Organisation der Arbeitslosenversicherung.



Die Aktivitäten der Kommissionen mit Vertretern des VAK sind auf den folgenden Seiten beschrieben.

5.3. Participation aux commissions fédérales

L'association participe à l'élaboration des décisions relatives à l'exécution de l'assurance-chômage au sein de commissions tripartites nationales réunissant des représentants de l'autorité de surveillance (SECO), des caisses privées et des caisses publiques. Voici un aperçu de l'organisation de l'assurance-chômage.



Les activités des commissions, dont des représentants du VAK font partie, sont reprises dans les pages suivantes.

6.

Aktivitäten 2011

Ein elementarer Bestandteil der Verbandsaktivitäten des VAK ist die Mitarbeit bzw. die Interessenvertretung in den verschiedenen Bundesgremien. Wie vorseitig unter Ziffer 5.3. erklärt, setzen sich diese aus Vertretern der Aufsichtsbehörde (SECO) und der Vollzugsorgane (Kassen und Arbeitsämter) zusammen.

Eine Vertretung der öffentlichen Kassen repräsentiert in der Aufsichtskommission der ALV sowie in der dazugehörenden Subkommission Finanzen die Kantone. Bruno Thurre, ehemaliger und langjähriger Präsident des VAK hatte dieses Amt während langer Zeit inne. Per 1. Januar 2012 wurde das Mandat vom Bundesrat an den jetzigen Präsidenten, Dominique Schmutz, übertragen.

Im Folgenden nun ein kurzer Rückblick über die Arbeiten der tripartiten Bundeskommissionen im 2011.

Finanzfragen – die KALK Finanzen

In diesem Gremium wird der VAK durch Ruth Gister (SZ) und Hans Ulrich Bürgi (BL) vertreten.

Im Jahr 2011 handelte die KALK Finanzen verschiedene Anpassungen in der Leistungsvereinbarung aus. So wurde beispielsweise eine Zielwertanpassung bei ausserordentlichen Abnahmen der relevanten Bezügerzahlen bis zu 30 % erreicht. Auch konnte für die ausserordentlichen Mehraufwände für die Einführung des revidierten AVIG eine angemessene Vergütung erwirkt werden.

Die Aufgaben der Kassen entwickeln sich laufend weiter. Deshalb müssen die Verwaltungskosten für diese zusätzlichen Leistungen auch angemessen entschädigt werden. Infolgedessen wurden die Prozesskosten für verschiedene Bereiche des Leistungsindikatorenkataloges analysiert: So die Umsetzung des Familienzulagenregisters, die Prüfung der Handelsregistereinträge sowie die Leistungen der Kassen für die Umsetzung des Bundesgesetzes zur Bekämpfung von Schwarzarbeit. Bei den Kassen der Kantone Neuenburg, St. Gallen und Solothurn wurden diese Messungen durchgeführt.

Rechtsfragen – die «Komm. jur.»

Die Komm. jur. klärt konkrete Fragen zum Vollzug des AVIG. Als einziges Gremium der ALV nehmen darin sowohl Vertreter der Kassen als auch Vertreter der Arbeitsämter Einsitz. Unser Verband ist durch Paola Budel (VD) Janine Probst (ZG) sowie Heinz Stuber (SO) vertreten.

Das Schwergewicht ihrer Arbeit lag im Jahr 2011 bei den Fragen rund um die Einführung des revidierten AVIG. In einer zusätzlichen Sitzung wurden die guten Vorarbeiten des SECO im Detail besprochen. Die Weisungen wurden anschliessend allen Vollzugsstellen zugestellt und haben den Praxisanforderungen in den meisten Fällen standgehalten. Das Bundesparlament hat auf den 1. Januar 2012 die Auswirkungen dieser Revision etwas korrigiert, indem es beschlossen hat, für bestimmte Personenkategorien die Beitragszeit für den Höchstanspruch von 520 Taggeldern von mindestens 24 auf 22 Monate zu senken.

Nebst der AVIG-Revision war die Koordination betreffend der Entschädigungen der Krankentaggeldversicherung und jenen der Arbeitslosenversicherung das Thema. 2012 sollte hier wieder Klarheit herrschen.

6.

Activités 2011

Un élément important des activités du VAK est la collaboration et la défense de ses intérêts dans les différentes commissions fédérales. Selon les explications sous Pt. 5.3, ces commissions se composent de représentants de l'organe de compensation (SECO) ainsi que des organes d'exécution (caisses de chômage et offices de l'emploi).

Pour les cantons, un représentant des caisses publiques siège à la commission de surveillance de l'AC et dans la souscommission des finances. M. Bruno Thurre, ancien président de longue date du VAK, a occupé ce poste pendant une longue période. Dès le 1^{er} janvier 2012, le conseil fédéral a confié ce mandat à l'actuel président du VAK, M. Dominique Schmutz.

Voici un bref récapitulatif des travaux des commissions tripartites fédérales en 2011.

Questions financières – la KALK finance

Dans cette commission le VAK est représenté par Mme Ruth Gisler (SZ) et M. Hans Ulrich Bürgi (BL).

En 2011, différents ajustements de la convention de prestation ont été négociés. Entre autre, une adaptation de la valeur cible en cas d'une baisse exceptionnelle du nombre déterminant des bénéficiaires jusqu'à 30 % a été fixée. En outre, une indemnisation pour les prestations en sus du mandat de prestations dans le cadre de l'introduction de la LACI révisée a pu être négociée.

Les tâches des Caisses sont en constante évolution et les frais administratifs pour des prestations supplémentaires doivent être indemnisés de manière adéquate. En conséquence, une analyse des coûts des processus a été effectuée pour différents domaines comme par exemple l'application du registre des allocations familiales, le contrôle des inscriptions au registre du commerce et les prestations des caisses pour l'application de la loi fédérale pour la lutte contre le travail au noir. Cette analyse a été effectuée dans les cantons de Neuchâtel, St. Gall et Soleure.

Questions de droit – la Com. Jur.

La commission juridique clarifie des questions spécifiques de l'application de la LACI. C'est la seule commission qui se compose de représentants des Caisses ainsi que de représentants des offices de l'emploi. Notre association y est représentée par Mme Paola Budel (VD), Mme Janine Probst (ZG) ainsi que M. Heinz Stuber (SO).

En 2011, le thème principal était l'introduction de la révision LACI. Dans une séance extraordinaire, le bon travail préliminaire du SECO a été discuté en détail. Les directives qui ont été envoyées aux organes d'exécution ont maintenu les exigences de la pratique dans la plupart des cas. Le Parlement fédéral a corrigé quelque peu, avec effet au 1^{er} janvier 2012, l'incidence de cette révision et a décidé d'abaisser de 24 à 22 mois la durée de cotisations minimales donnant droit au nombre maximum de 520 indemnités journalières pour certaines catégories de personnes.

En plus de la révision LACI, la coordination des indemnités de l'assurance perte de gain et de l'assurance chômage a été discutée. Dès l'année 2012 ceci devrait être clarifié.

Informatik – der ILA ASAL und der LEA IZ ASAL

In den beiden Kommissionen «Informatik Lenkungsausschuss für das Auszahlungssystem der Arbeitslosenstellen» (ILA ASAL) sowie «Lenkungsausschuss Informatik-Zentrum ASAL» (LEA IZ ASAL) wurden die öffentlichen Kassen durch Silvia Frischknecht (TG), Alexander Deluca (BE) sowie Dominique Schmutz (FR) vertreten. Die dominierende Thematik war die Ausbreitung des DMS ASAL. Im zweiten Anlauf wurde das Kostendach (nach massiven Einsparungen) von der SK-Finzen genehmigt. Bereits wurde auch ein Technologieentscheid für ein neues ASAL gefällt. Eine Arbeitsgruppe beschäftigte sich mit der neuen Benchmarking- und Statistik-Plattform «Cockpit ALK».

Aus- und Weiterbildung – die KALK Ausbildung

Die Planung des Aus- und Weiterbildungsangebotes des SECO obliegt der KALK Ausbildung. Der VAK wurde durch Kurt Landis (ZG) und Patrice Bastian (FR) repräsentiert. Im ersten Halbjahr war natürlich die Vorbereitung der Schulungen zur AVIG-Revision zentral. Die Ausbildung der Bildungsverantwortlichen und die Weiterverbreitung der Inhalte per Schneeballprinzip hat gut geklappt. Als Folge der Revision mussten auch die Fallbeispiele in drei Landessprachen angepasst werden. Ein weiterer Schwerpunkt lag ausserdem bei der Anpassung der Grundausbildung in zwei Stufen. Es wurde ein neuer, nun zwei Tage dauernder, Grundkurs (Crashkurs) eingeführt.

L'informatique – le CC IT SIPAC (ILA ASAL) et le CC CI SIPAC (LEA IZ ASAL)

Mme Silvia Frischknecht (TG), M. Alexander Deluca (BE) et M. Dominique Schmutz (FR) ont siégé dans les deux commissions «comité de coordination de la technologie de l'information du SIPAC» (CC IT SIPAC) et «comité de coordination du centre informatique du SIPAC» (CC CI SIPAC). La thématique dominante était le déploiement de la nouvelle GED SIPAC. Au deuxième tour, le budget a enfin été accepté par la sous-commission finances. D'autre part, le SECO a pris une décision pour le choix de la technologie du nouveau SIPAC. Pour la mise en place du nouvel outil benchmarking- et statistiques «Cockpit AC», un groupe de travail a été mis en place.

La formation initiale et continue – la KALK formation

La planification de la formation initiale et continue du SECO est sous la responsabilité de la KALK formation. Le VAK y était représenté par M. Patrice Bastian (FR) et M. Kurt Landis (ZG). Le premier semestre était dominé par les préparations aux formations pour l'introduction de la LACI révisée. La formation des responsables de formation dans les caisses et la retransmission du contenu par le système «boule de neige» ont bien fonctionnés. Un autre thème central était l'adaptation de la formation initiale en deux étapes. Le cours de base (cours accéléré) modifié et prolongé sur deux jours a été introduit avec succès.

7.

Statutarischer Teil

7.1. Protokoll der Jahresversammlung vom 9. Juni 2011 in Davos

Beginn der Jahresversammlung um 14.00 Uhr

1. Eröffnung der Versammlung und Begrüssungsworte

Der Präsident, Dominique Schmutz, begrüsst die Anwesenden herzlich zur Jahresversammlung des Verbandes der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein in Davos.

Speziell willkommen geheissen werden der Ehrenpräsident Bruno Thurre sowie der diesjährige Organisator, Leiter der ALK Graubünden, Jürg Schmid und sein Team.

Speziell begrüsst wird ausserdem der neue Kassenleiter St. Gallen, Christian Leu. Schon länger im Arbeitslosenversicherungswesen tätig, hat er nun diesen Posten übernommen. Der Präsident heisst ihn willkommen im VAK und wünscht ihm viel Erfolg bei der Leitung seiner Kasse.

Zur Jahresversammlung entschuldigt haben sich Pascal Guillet (Kasse NE) Serge Gaillard, SECO sowie Daniel Santi, Unia.

Den im letzten Jahr verstorbenen Angehörigen wird mit einem Augenblick der Stille gedacht.

Bezüglich der Traktanden macht der Präsident zwei Präzisierungen: Bei den Wahlen werden unter 2.7 auch die Revisoren neu gewählt und unter 2.8 sowohl der Präsident, als auch der Vizepräsident.

2. Statutarischer Teil

Der Präsident erklärt die Jahresversammlung 2011 des Verbandes der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein als eröffnet.

Er hält fest, dass die Einladungen vor der statutarisch festgelegten Frist von 20 Tagen an die Mitglieder versendet wurden.

Gemäss den Anmeldungen sind 24 kantonale Arbeitslosenkassen sowie diejenige des Fürstentums Liechtensteins vertreten. Die Versammlung ist somit beschlussfähig und kann statutenkonform abgehalten werden.

Es sind keinerlei Ergänzungen oder Vorschläge zu den Traktanden an den Vorstand gelangt. Daher wird davon ausgegangen, dass die Traktanden gemäss Einladung vom 12. Mai 2011 und mit den bereits genannten Ergänzungen angenommen sind.

Als Stimmzähler werden Walter Hafner (AR) sowie Walter Erpen (VS) bestimmt.

2.1 Protokoll der Jahresversammlung vom 17. Juni 2010 in Lenzburg

Zusammen mit der Einladung wurde das Protokoll der Generalversammlung 2010 in Lenzburg versandt. Die Mitglieder konnten davon Kenntnis nehmen. Daher verzichtet Dominique Schmutz darauf, den Text vorzulesen.

Dominique Schmutz stellt das Protokoll zur Diskussion. Es gibt keine Wortmeldungen. Die Anwesenden genehmigen das Protokoll einstimmig. Dem Sekretär, Andreas von Grünigen, wird für die Abfassung gedankt.

7.

Partie statutaire

7.1. Procès-verbal de l'assemblée annuelle du 9 juin 2011 à Davos

Début de l'assemblée annuelle à 14.00 heures

1. Ouverture de l'assemblée et message de bienvenue

Le président, Dominique Schmutz, salue chaleureusement les personnes présentes à Davos pour l'assemblée annuelle de l'Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein (VAK).

Le président d'honneur, Bruno Thurre, ainsi que l'organisateur, Jürg Schmid, directeur de la CCH des Grisons avec son équipe sont salués en particulier.

Christian Leu, le nouveau directeur de caisse à St-Gall, est également salué nommément. Il a travaillé durant quelques années dans le cadre de l'assurance-chômage, avant de reprendre ce poste. Le président lui souhaite la bienvenue au sein du VAK et beaucoup de succès dans la direction de sa caisse.

Les personnes suivantes se sont excusées pour l'assemblée annuelle:
Pascal Guillet (caisse NE), Serge Gaillard (SECO) et Daniel Santi, (UNIA).

On observe un instant de silence en souvenir de nos connaissances décédées durant l'année.

Le président apporte deux précisions relatives à l'ordre du jour: Sous point 2.7, les réviseurs doivent aussi être réélus, ainsi que, sous 2.8, le président et le vice-président.

2. Partie statutaire

Le président déclare ouverte la séance annuelle 2011 de l'Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein.

Il constate que les invitations ont été envoyées aux membres avant les 20 jours de délais prévus par les statuts.

Selon les inscriptions, 24 caisses publiques de chômage ainsi que celle de la Principauté du Liechtenstein sont représentées. L'assemblée atteint donc le quorum et peut avoir lieu conformément aux statuts.

Aucun complément et aucune proposition ne sont parvenus au comité. On en conclut que l'ordre du jour figurant sur l'invitation du 12 mai 2011 et les précisions faites sont acceptés.

Walter Hafner (AR) et Walter Erpen (VS) sont désignés comme scrutateurs.

2.1 Procès-verbal de l'assemblée annuelle du 17 juin 2010 à Lenzburg

Le PV de l'assemblée générale 2010 à Lenzburg a été envoyé avec l'invitation. Les membres ont pu en prendre connaissance; raison pour laquelle Dominique Schmutz renonce à lire le texte à haute voix.

Dominique Schmutz ouvre la discussion sur le PV. Il n'y a pas de prise de parole. Les personnes présentes approuvent le PV unanimement et on remercie Andreas von Grünigen, secrétaire, pour son bon travail.

2.2 Jahresbericht 2010

Auch der Jahresbericht 2010 wurde vorgängig verschickt und die Mitglieder konnten diesen lesen. Daher hebt der Präsident lediglich einige Punkte daraus hervor.

Serge Gaillard, Leiter Direktion für Arbeit beim SECO, hatte dem Jahresbericht 2010 das Vorwort beige-steuert. In seinem Beitrag hebt er seine Zufriedenheit mit den Vollzugsbehörden, welche die Entschädigung an die Versicherten ausrichten, hervor. Es ist wichtig zu hören, dass die Aufsichtsbehörde mit der Arbeit der Arbeitslosenkassen zufrieden ist. Auch thematisiert wurden die künftigen Änderungen in der neuen Verordnung über das Personenfreizügigkeitsabkommen.

Im Jahresbericht unterstreicht der Präsident die hervorragende Arbeit des Vorstandes während der Legislaturperiode und dankt ihm dafür. So wurde etwa das Beibehalten des Empfehlungscharakters in einigen wichtigen Punkten bei der Revision des IKS erreicht. In anderen Fragen, wie der Reglementierung der Haftungsrisikovergütung, hatte man sich nicht durchsetzen können.

Die Revision des Arbeitslosenversicherungsgesetzes war seit der Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse eine ständige Sorge für den Vorstand und für die Anwesenden bis zum Einführungsdatum am 1. April 2011. Dabei ist zu erwähnen, dass der VAK bei der Verschiebung des Einführungsdatums auf den 1. April 2011 eine Vorreiterrolle spielte.

In seinem Bericht geht der Präsident ebenfalls auf das Projekt DMS Filenet ein. Die Projekt-Organisation aber auch generell das Resultat waren für ihn eine grosse Enttäuschung.

Am Ende der Legislaturperiode kann aber auch auf eine ganze Reihe erreichter Ziele zurück geblickt werden. So die Professionalisierung des Sekretariates und die Entwicklung einer Kommunikations- und Marketingstrategie, welche noch weiter umgesetzt werden muss, sich aber auf einem guten Weg befindet. Im zweiten Teil der Versammlung wird die Arbeitsgruppe Marketing den neuen Internetauftritt des VAK vorstellen.

Den Statistiken ist zu entnehmen, dass die öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz privilegierte Ansprechpartner und tonangebend in ihrem vom Gesetzgeber gegebenen Auftrag sein wollen. Während den letzten zehn Jahren haben wir knapp 10% an Marktanteilen hinzugewonnen und liegen nun seit einigen Jahren bei rund 60%.

Der Jahresbericht gibt ausserdem einen Überblick der verschiedenen Kommissionen des Bundes. Die Protokolle mit den Einzelheiten sind auf dem TCnet erhältlich.

Der Präsident dankt den Anwesenden für die geleistete Arbeit, welche im Jahresbericht dokumentiert wird. Dem SECO dankt er speziell für ihren Beitrag und den Ressortleitern des SECO für ihre stete Disponibilität und ihr Engagement.

Es gibt keine Kommentare aus der Versammlung zum Jahresbericht. Der Jahresbericht 2010 wird einstimmig genehmigt. Der Präsident dankt den Autoren für ihre Beiträge und dem Sekretär für die Redaktion des Berichtes.

2.3 Jahresrechnung 2010

Das Wort wird dem Kassier, Daniel Schär, übergeben.

Der Kassier verzichtet darauf, die im Jahresbericht auf den Seiten 38 und 39 abgedruckten Zahlen einzeln vorzulesen und fasst kurz zusammen:

Die Erfolgsrechnung ergab wiederum einen erfreulichen Einnahmeüberschuss. Die Bilanz weist Ende Jahr ein Vermögen von CHF 480 052.59 aus.

Es gibt keinerlei Fragen zu den einzelnen Posten.

Dominique Schmutz dankt Daniel Schär für seine Ausführungen. Die Buchhaltung wurde den Revisoren Silvia Roth und Jean-Marie Boillat unterbreitet. Da der Kollege Jean-Marie Boillat während der Revisionsphase krankheitshalber abwesend war, wurde entschieden, diese Aufgabe mit Ermächtigung des Vorstandes der Mitarbeiterin von Silvia Roth, Frau Ilse Hammer, anzuvertrauen. Der Präsident übergibt Silvia Roth das Wort.

2.2 Rapport annuel 2010

Le rapport annuel a lui-aussi été envoyé à l'avance et les membres ont pu le lire. Le président ne souligne donc que quelques points du rapport.

Serge Gaillard, chef de la Direction du travail au SECO, a rédigé l'avant-propos du rapport 2010. Dans son message, il relève sa satisfaction avec les autorités exécutives, lesquelles indemnisent les assurés. Il est important de saisir que l'autorité de surveillance est satisfaite du travail des caisses de chômage. Un autre thème était les modifications à venir dans la nouvelle ordonnance sur la libre circulation des personnes.

Dans le rapport annuel, le président souligne l'excellent travail du comité durant la législature et en remercie ses collègues. Grâce à cela, on a pu garder le caractère de recommandation dans quelques points importants de la révision du SCI. Dans d'autres questions, comme la réglementation de la bonification du risque de responsabilité, on n'a pas pu faire passer notre point de vue.

La révision de la loi sur l'assurance chômage a été pour le comité et pour nos membres un souci permanent depuis l'annonce des résultats de la votation et jusqu'à l'entrée en vigueur de la nouvelle loi, le 1^{er} avril 2011. Il s'agit de noter que le VAK a joué un rôle déterminant dans le décalage de cette date.

Dans son rapport, le président s'attarde aussi sur le projet de GED Filenet. Tant l'organisation du projet que son résultat en général l'ont profondément déçu.

Toutefois, un bon nombre de buts atteints sont visibles après cette législature. Par exemple la professionnalisation du secrétariat et le développement d'une stratégie de communication et de marketing qui, si elle doit être encore plus mise en pratique, se trouve sur la bonne voie. Le groupe de travail marketing présentera le nouveau site Internet du VAK en seconde partie de l'assemblée.

Il ressort des statistiques que les caisses publiques de chômage suisses veulent être des interlocuteurs privilégiés et des leaders dans la tâche qui leur a été attribuée par le législateur. Depuis 10 ans, les caisses publiques ont augmenté leurs parts de marché de près de 10%; leurs parts sont maintenant depuis plusieurs années proche de 60%.

Le rapport annuel montre en outre aussi une vue d'ensemble des différentes commissions fédérales. Les procès-verbaux avec les détails sont à disposition sur le TCnet.

Le président remercie les personnes présentes pour le travail effectué et documenté dans le rapport annuel. Il remercie en particulier le SECO pour son apport ainsi que les chefs de département du SECO pour leur disponibilité constante et pour leur engagement.

Aucun commentaire de la part de l'assemblée à propos du rapport annuel 2010. Celui-ci est accepté à l'unanimité. Le président remercie les auteurs pour leur contribution et le secrétaire pour la rédaction du rapport.

2.3 Comptes annuels 2010

La parole est donnée à Daniel Schär, caissier.

Le caissier renonce à lire à haute voix le détail des chiffres imprimés sur les pages 38 et 39 du rapport annuel et les résume rapidement:

Du compte d'exploitation résulte de nouveau un surplus de recettes encourageant. Le bilan dévoile un capital de CHF 480 052.59 à la fin de l'année. Pas de questions quant aux divers postes.

Dominique Schmutz remercie Daniel Schär pour ses éclaircissements. La comptabilité a été soumise aux réviseurs Silvia Roth et Jean-Marie Boillat. Jean-Marie Boillat ayant été absent pour cause de maladie pendant la période de révision, il a été décidé, avec l'accord du comité, de confier cette tâche à Madame Ilse Hammer, la collaboratrice de Silvia Roth. Le président donne la parole à Silvia Roth.

2.4 Revisorenbericht

Silvia Roth liest den Revisorenbericht vor, welcher eine ordentliche und korrekte Führung der Buchhaltung bestätigt. Dem Kassier, Daniel Schär, dankt sie für die einwandfreie und gewissenhafte Rechnungsführung und beantragt der Mitgliederversammlung, dem Kassier sowie dem Vorstand Decharge zu erteilen.

Der Präsident unterbreitet den Mitgliedern die Jahresrechnung 2010 zur Abstimmung. Sie wird einstimmig genehmigt. Dominique Schmutz dankt den Mitgliedern für das Vertrauen und Daniel Schär für seine Arbeit. Er erteilt ihm und dem Vorstand Decharge.

2.5 Jahresbeitrag 2011

Daniel Schär erläutert den Jahresbeitrag und das Budget:

Das Budget 2011 sieht bei den Mitgliederbeiträgen keine Sekretariatsbeiträge vor. Dies aufgrund des Verbandsvermögens von rund CHF 480 000.–, welches sich nicht weiter erhöhen soll.

2.6 Budget 2011

Die weiteren Budgetposten entsprechen weitgehend den Vorjahreszahlen. Wiederum budgetiert ist eine Weiterbildung mit CHF 20 000.–, da man sich derzeit eine erneute Durchführung eines Workshops für den Frühling 2012 überlegt. Eine ähnliche Veranstaltung hatte bereits im Frühjahr 2010 erfolgreich stattgefunden.

Zu den Mitgliederbeiträgen und zum Budget gibt es keine Rückfragen aus der Versammlung.

Das Budget 2011, einschliesslich des Jahresbeitrages 2011, wird von den Mitgliedern einstimmig genehmigt. Der Präsident dankt Daniel Schär noch einmal für all seine Arbeit.

2.7 Gesamterneuerungswahl des Vorstandes und der Revisoren

Gemäss Art. 17 der Vereinsstatuten besteht der Vorstand aus 4–8 Personen, welche von den Mitgliedskassen des Verbandes gewählt werden und welche die vier Regionalkonferenzen repräsentieren. Sie werden von der Mitgliederversammlung für drei Jahre gewählt. Wiederwahlen sind möglich. Die letzten Gesamterneuerungswahlen fanden 2008 in Frauenfeld statt.

Der Präsident ruft die Vorstandsmitglieder nach vorne. Diese sind: Heinz Stuber (SO), Kurt Landis (ZG), Daniel Schär (SH), Ruth Gisler (SZ), Hans-Ueli Bürgi (BL), Jean-Marc Gentina (GE), Silvia Frischknecht (TG) sowie Dominique Schmutz (FR).

Obschon sich der Vorstand somit komplett zur Wiederwahl stellt, fragt der Präsident, ob es weitere Kandidatinnen oder Kandidaten für den Vorstand gibt. Dies ist nicht der Fall. Der Präsident dankt den Vorstandsmitgliedern für ihre Bereitschaft. Der Vorstand wird daraufhin mit Applaus wiedergewählt.

Weiter werden gemäss Art. 22 der Statuten auch die Rechnungsrevisoren durch die Vereinsversammlung gewählt. Silvia Roth (BS) stellt sich weiterhin für das Amt zur Verfügung. Jean-Marie Boillat (JU) steht für die nächste Legislatur nicht zur Verfügung. Er wurde 2009 in Zürich gewählt. Der Präsident dankt ihm für sein Engagement. Als französischsprachige Vertretung stellt sich Ivana Stano (VD) als Ersatz zur Verfügung. Die Frauen werden mit Applaus in ihr Amt gewählt und vom Präsidenten verdankt.

2.4 Rapport de révision

Silvia Roth nous lit le rapport de révision, qui confirme que la comptabilité est gérée de manière ordonnée et correcte. Elle remercie le caissier, Daniel Schär, pour la parfaite tenue des comptes et demande à l'assemblée des membres d'en donner décharge au caissier ainsi qu'au comité.

Le président soumet les comptes annuels 2010 au scrutin des membres. Les comptes sont approuvés unanimement. Dominique Schmutz remercie les membres pour leur confiance et Daniel Schär pour son travail. Il lui donne décharge, ainsi qu'au comité.

2.5 Cotisation annuelle 2011

Daniel Schär présente la cotisation annuelle et le budget:

Le budget 2011 ne prévoit pas de contribution de secrétariat. Ceci est dû au capital de l'association de CHF 480 000.-, lequel ne devrait plus être augmenté.

2.6 Budget 2011

Les autres postes du budget sont en grande partie conformes à ceux de l'année précédente. Un montant de CHF 20 000.- est de nouveau budgété pour la formation continue, parce qu'on réfléchit à la réalisation d'un nouvel atelier au printemps 2012. Un événement comparable avait déjà eu lieu avec succès au printemps 2010.

Aucune question de la part de l'assemblée en ce qui concerne les cotisations de membres et le budget.

Les membres approuvent unanimement le budget 2011, y compris la cotisation annuelle 2011. Le président remercie encore une fois Daniel Schär pour tout son travail.

2.7 Renouvellement général du comité et des réviseurs

L'article 17 des statuts de l'association prévoit un comité formé de 4-8 membres, élus par les caisses faisant partie de l'association et représentant les quatre conférences régionales. Ils sont élus pour une période de trois ans par l'assemblée générale. Les réélections sont possibles. La dernière élection générale a eu lieu en 2008 à Frauenfeld.

Le président demande aux membres du comité de s'avancer. Ce sont: Heinz Stuber (SO), Kurt Landis (ZG), Daniel Schär (SH), Ruth Gisler (SZ), Hans-Ueli Bürgi (BL), Jean-Marc Gentina (GE), Silvia Frischknecht (TG) ainsi que Dominique Schmutz (FR).

Bien que le comité se présente ainsi complètement pour réélection, le président demande s'il y a d'autres candidats ou candidates pour le comité. Cela n'est pas le cas. Le président remercie les membres du comité pour le temps qu'ils mettent à disposition. Le comité est confirmé dans sa charge par acclamations.

Selon l'art. 22 des statuts, les vérificateurs de comptes sont également élus par l'assemblée. Silvia Roth (BS) reste à disposition pour ce service. Jean-Marie Boillat (JU) ne se représente pas pour la prochaine législature. Il avait été élu en 2009 à Zürich. Le président le remercie pour son engagement. En tant que représentante romande, Ivana Stano (VD) se met à disposition pour le remplacer. Les dames sont élues dans leur charge par acclamations et le président les remercie.

2.8 Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten

Für die Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten übergibt der Präsident das Wort Silvia Frischknecht.

Seit 2006 ist Dominique Schmutz Vorstandsmitglied und seit 2009 als Präsident des Verbandes tätig. Er stellt sich für eine weitere Amtsperiode zur Verfügung. Heinz Stuber ist seit 1996 im Vorstand und seit 2006 Vizepräsident des VAK. Auch er stellt sich zur Wahl für eine weitere Legislaturperiode.

Dominique Schmutz und Heinz Stuber werden ebenfalls mit Applaus in ihr Amt gewählt.

2.9 Botschaft des Präsidenten

Der wiedergewählte Präsident richtet einige Worte an die Versammlung:

Er dankt allen herzlich für das Vertrauen, das sie ihm entgegenbringen. Das Amt als Präsident ist für ihn ein zusätzlicher Zeit- und Energieaufwand. Gleichzeitig aber kann er durch die Mitarbeit in den verschiedenen Kommissionen immer wieder von den dadurch entstehenden Synergien profitieren. Daher engagiert er sich gerne, im vollen Wissen, dass immer wieder Herausforderungen an ihn herantreten. Er nennt zwei dieser Herausforderungen:

Die erste Herausforderung ist zweifellos die Unsicherheit bezüglich der Prognosen der wirtschaftlichen Entwicklungen und des Rückganges der Arbeitslosigkeit in den Jahren 2012 und 2013. Das Aufstellen der Budgets der Verwaltungskosten für das Jahr 2012 wird schwierig. Natürlich sieht die aktuelle Leistungsvereinbarung eine gewisse Marge vor. Trotzdem kann diese die Kassen nicht vor einem allfälligen Malus schützen. Diese Situation muss in den nächsten Wochen mit dem SECO besprochen werden.

Die zweite Herausforderung ist die Überlegung, dass klarere Forderungen gestellt werden müssen beim Begleiten von Informatikprojekten, welche den Arbeitsalltag betreffen. Die ersten Erfahrungen bezüglich DMS-Filenet dürfen sich in Zukunft nicht wiederholen. Eine der Schwierigkeiten ist, dass wir eine eigene Meinung haben müssen zu den vorgeschlagenen Technologien und dass wir jedoch, im Rahmen unserer fachlichen Kompetenzen, dem SECO in dieser Hinsicht nur vertrauen können. Daher müssten wir möglicherweise, zu unseren Lasten, auf die Meinung externer Experten zurückgreifen, damit wir das Projekt gut Begleiten können und um zu verhindern, dass uns die Sache ähnlich wie beim DMS Filenet entgleitet.

Andererseits sollte hinsichtlich der Funktionsweise und der Entscheidungsfindung in der Aufsichtskommission für den Ausgleichsfonds der Arbeitslosenversicherung der Dialog mit dessen Mitgliedern verstärkt werden. Der Vorstand des VAK muss sich diesen Fragen rasch annehmen, denn ein nächstes grosses Projekt steht bereits vor der Türe: Nämlich der Ersatz des heutigen ASAL (AS-400).

Dominique Schmutz gratuliert den wiedergewählten Vorstandsmitgliedern herzlich und freut sich auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

2.10 Bestimmungen des Tagungsortes der Generalversammlung 2012

Der Präsident freut sich, dass sich in den letzten Jahren immer wieder Kassen für die Organisation der Versammlung zur Verfügung stellten. Für die Durchführung der Jahresversammlung 2012 übergibt er das Wort an Alexander Deluca (Kassenleiter BE).

Alexander Deluca freut sich, die Mitglieder im nächsten Jahr ins Bernerobersland an den Thunersee einzuladen. Die Versammlung findet am 14. und 15. Juni 2012 statt.

Dominique Schmutz dankt Alexander Deluca für die Einladung und freut sich, nächstes Jahr ins Bernerobersland zu reisen.

2.8 Élection du président et du vice-président

Le président laisse la parole à Silvia Frischknecht pour l'élection du président et du vice-président.

Dominique Schmutz est membre du comité depuis 2006 et il préside l'association depuis 2009. Il se met à disposition pour une législature supplémentaire. Heinz Stuber fait partie du comité depuis 1996 et il est vice-président du VAK depuis 2006. Il se met également à disposition pour une période additionnelle.

Dominique Schmutz et Heinz Stuber sont aussi confirmés dans leurs charges par acclamations.

2.9 Message du président

Le président réélu adresse la parole à l'assemblée:

Il remercie chacun pour la confiance qui lui est témoignée. La fonction de président représente un investissement supplémentaire en temps et en énergie. D'un autre côté, il profite aussi des synergies résultant de son travail dans les différentes commissions. C'est pourquoi il s'engage volontiers, sachant pertinemment que les défis ne manqueront pas. Il en nomme d'ailleurs deux:

Le premier défi est assurément l'incertitude relative aux prévisions du développement économique et sur la portée de la réduction du chômage en 2012 voire 2013. La mise en place du budget des frais administratifs pour l'année 2012 s'avère difficile. La nouvelle convention de prestation prévoit, bien-sûr, une certaine marge. Elle ne peut pourtant pas protéger les caisses d'un malus éventuel. Cette situation doit être discutée avec le SECO ces prochaines semaines.

Le second défi est la prise en compte du fait que les exigences devront être formulées plus précisément en ce qui concerne le suivi de projets informatiques touchant au travail quotidien. On ne veut pas répéter les expériences faites avec la GED Filenet. Une difficulté est que nous devons avoir des avis sur les technologies présentées et que nous pouvons, en l'état de nos compétences, que faire confiance au SECO à la matière. Nous devons donc peut-être faire appel à nos frais à des experts externes, afin de garder la maîtrise du projet et éviter qu'il s'enlise à l'image du DMS Filenet.

D'autre part, en ce qui concerne le fonctionnement et les prises de décision de la commission du conseil de surveillance, il faudrait approfondir le dialogue avec les membres de la commission de surveillance du fonds de l'assurance-chômage. Le comité du VAK doit s'occuper rapidement de cette question, car le prochain grand projet nous attend déjà: le remplacement du SIPAC (AS-400).

Dominique Schmutz félicite chaleureusement les membres du comité pour leur réélection et se réjouit de la poursuite de la bonne collaboration.

2.10 Lieu de la prochaine assemblée annuelle en 2012

Le président se réjouit que depuis quelques années des caisses soient prêtes à organiser l'assemblée. Il donne la parole à Alexander Deluca (directeur de caisse BE) pour l'organisation de l'assemblée annuelle 2012.

Alexander Deluca a hâte de pouvoir inviter les membres l'année prochaine au Lac de Thoun dans l'Oberland Bernois. L'assemblée aura lieu les 14 et 15 juin 2012.

Dominique Schmutz remercie Alexander Deluca pour l'invitation et se réjouit de se rendre l'année prochaine dans l'Oberland Bernois.

2.11 Verschiedenes

Unter Verschiedenem meldet sich niemand zu Wort.

3. Präsentation VAK-ACC.CH

Der Präsident stellt die Mitglieder der Arbeitsgruppe Marketing vor. Diese sind Silvia Roth (BS), Silvia Frischknecht (TG), Thomas Würgler (LU), Walter Erpen (VS), Andreas von Grünigen (Sekretär VAK) und Dominique Schmutz (FR). Für die Präsentation der Webseite übergibt er das Wort an Andreas von Grünigen und Thomas Würgler.

Andreas von Grünigen und Thomas Würgler schlüpfen in die Haut des imaginären Felix Monier, ehemaliger Arbeitsloser aus Saignelégier und stellen aus seiner Sicht die neue Webseite vak-acc.ch vor. Der Internetauftritt wurde komplett neu gestaltet. Neuerdings gibt es eine Rubrik «Arbeitslos» für arbeitslose Personen. Auch erhielten die Mitglieder im geschützten Login-Bereich einige neue interaktive Tools. So zum Beispiel das Forum, welches eine Diskussions- und Informationsplattform darstellt, oder aber das Datenaustausch-Tool, wo angemeldete Benutzer Dateien von allgemeinem Interesse hochladen und ihren Kolleginnen und Kollegen so zugänglich machen können. Ansonsten wurde die Seite etwas schlanker und dadurch übersichtlicher gestaltet.

4. Abschluss der Versammlung

Der Präsident dankt der Arbeitsgruppe Marketing für die gute Arbeit.

Weiter dankt der Präsident den Anwesenden für ihre wertvolle Mitarbeit während des Jahres, insbesondere für den grossen Einsatz für die Versicherten bei der Einführung des revidierten AVIG. Dank des pragmatischen Efforts der Mitarbeitenden an der Basis ging diese gut über die Bühne.

Dominique Schmutz lädt die Anwesenden zum zweiten offiziellen Teil der Jahresversammlung ein. Dominique Babey, Leiter Arbeitsmarkt / ALV beim SECO, wird ein Referat halten. Anschliessend folgt eine Diskussion. Der weitere Verlauf der Jahresversammlung steht unter der Leitung des diesjährigen Organisators Jürg Schmid und seinem Team. Ihnen wird für ihre grosse organisatorische Arbeit gedankt.

Der Präsident dankt den Anwesenden für ihre Aufmerksamkeit. Damit schliesst er den statutarischen Teil der Jahresversammlung 2011 des Verbandes der öffentlichen Arbeitslosenstellen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein und verabschiedet die Anwesenden in die Pause.

Für das Protokoll:
Andreas von Grünigen
Sekretär VAK

2.11 Divers

Aucune prise de parole sous «divers».

3. Présentation de VAK-ACC.CH

Le président présente les membres du groupe de travail marketing. Il s'agit de Silvia Roth (BS), Silvia Frischknecht (TG), Thomas Würigler (LU), Walter Erpen (VS), Andreas von Grünigen (secrétaire du VAK) et Dominique Schmutz (FR). Il donne la parole à Andreas von Grünigen et à Thomas Würigler pour la démonstration du site Internet.

Andreas von Grünigen et Thomas Würigler se glissent dans la peau de Felix Monier, ancien chômeur imaginaire de Saingelégier, et présentent le nouveau site Internet vak-acc.ch de son point de vue. Le site a été entièrement réaménagé. Il y a maintenant une rubrique «au chômage?» pour les personnes en recherche de travail. Dans la partie protégée par un login, les membres ont quelques nouveaux outils à disposition. Ainsi, le forum représente, par exemple, une plateforme de discussion et d'information; avec l'outil «échange de données», les utilisateurs inscrits peuvent télécharger des fichiers d'intérêt public et les mettre ainsi à disposition de leurs collègues. Les pages sont aussi légèrement simplifiées et elles ont ainsi été rendues plus claires pour l'utilisateur.

4. Fin de l'assemblée

Le président remercie le groupe de travail marketing pour son bon travail.

Puis, le président remercie les personnes présentes pour leur travail précieux au jour le jour, en particulier pour leur engagement important pour les assurés lors de l'introduction de la nouvelle LACI. Grâce à l'effort pragmatique de tous les collaborateurs, la révision a été mise en œuvre avec succès.

Dominique Schmutz invite les personnes présentes pour la deuxième partie officielle de l'assemblée annuelle. Dominique Babey, chef suppléant de la Direction du travail / AC au SECO fera un discours, suite à quoi une discussion aura lieu. Le reste de l'assemblée est placé sous la responsabilité de l'organisateur de cette année, Jürg Schmid et son équipe. On les remercie pour leur important travail d'organisation.

Le président remercie les personnes présentes pour leur attention. Il met ainsi fin à la partie statutaire de l'assemblée annuelle 2011 de l'Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein et prend congé des personnes présentes.

Pour le procès-verbal:
Andreas von Grünigen
Secrétaire du VAK

7.2. Erfolgsrechnung 2011 und Budget 2012

Zur besseren Lesbarkeit werden die Abrechnungen 2011 (linke Spalte) dem Budget 2012 (rechte Spalte) gegenübergestellt.

Ausgaben	Erfolgsrechnung 2011	Budget 2012
Sekretariat	40 581.55	40 000.00
Büromaterial, Drucksachen	9 370.70	12 000.00
Bankspesen	41.05	300.00
Vorstandssitzungen	2 372.40	5 000.00
Jahresversammlung	15 132.85	20 000.00
Internet VAK	13 125.55	2 000.00
Studien / Kommunikation	0.00	16 000.00
Regionalkonferenzen	0.00	5 000.00
Weiterbildung	0.00	0.00
Total der Ausgaben	80 624.10	124 300.00
Einnahmen	2011	2012
Mitgliederbeiträge	88 999.00	89 000.00
Sekretariat	0.00	40 000.00
Bankzinsen	893.55	1 000.00
Total der Einnahmen	89 892.55	130 000.00
	2011	2012
Gewinn / Verlust (-)	9 268.45	5 700.00

7.3. Bilanz per 31. Dezember 2011

Aktiv

Bank	376 841.99
Sparkonto	153 276.90
Guthaben Verrechnungssteuer	312.70
Transitorische Aktiven	17.00
Total der Aktiven	530 448.59

Passiv

Transitorische Passiven	41 127.55
Kapital	489 321.04
Total der Passiven	530 448.59

7.2. Compte d'exploitation 2011 et budget 2012

Pour des questions de lisibilité, les comptes 2010 (colonne de chiffres de gauche) sont exposés en regard du budget 2011 (colonne de chiffres de droite).

Dépenses	Comptes 2011	Budget 2012
Secrétariat	40 581.55	40 000.00
Matériel de bureau, imprimés	9 370.70	12 000.00
Frais bancaires	41.05	300.00
Séances du comité	2 372.40	5 000.00
Assemblée générale	15 132.85	20 000.00
Site Internet du VAK	13 125.55	2 000.00
Etudes / communication	0.00	16 000.00
Conférences régionales	0.00	5 000.00
Formation continue	0.00	24 000.00
Total des dépenses	80 624.10	124 300.00
Recettes	2011	2012
Cotisations des membres	88 999.00	89 000.00
Secrétariat	0.00	40 000.00
Intérêts sur compte bancaire	893.55	1 000.00
Total des recettes	89 892.55	130 000.00
	2011	2012
Bénéfice / perte (-)	9 268.45	5 700.00

7.3. Bilan au 31 décembre 2011

Actifs

Banque	376 841.99
Compte d'épargne	153 276.90
Impôt anticipé	312.70
Actifs transitoires	17.00
Total des actifs	530 448.59

Passifs

Passifs transitoires	41 127.55
Capital	489 321.04
Total des passifs	530 448.59

7.4. Revisorenbericht

Die unterzeichnenden Revisoren haben die Jahresrechnung 2011 des Verbandes der öffentlichen Arbeitslosenkassen geprüft. Dabei haben sie festgestellt, dass die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist und sämtliche Buchungen mit den lückenlos vorhandenen Belegen übereinstimmen.

Aus den Büchern resultiert ein Ertrag von	CHF 89 892.55
und ein Aufwand von	CHF 80 624.10
Daraus ergeben sich Mehreinnahmen von	CHF 9 268.45
welche zu einem Kapital von führen.	CHF 489 321.04

Wir beantragen der Jahresversammlung:

1. Die Jahresrechnung 2011 und die Bilanz per 31. Dezember 2011 zu genehmigen und dem Kassier, Daniel Schär, Schaffhausen, Decharge zu erteilen.
2. Dem Kassier danken wir für die einwandfreie und gewissenhafte Rechnungsführung und beantragen der Versammlung, dem Vorstand Entlastung zu erteilen.

Die Revisoren:

Basel und Lausanne, 13. April 2012

Silvia Roth

Ivana Stano

7.4. Rapport des réviseurs

Les réviseurs signataires ont examiné les comptes annuels 2011 de l'association des caisses publiques de chômage. Ils ont constaté que la comptabilité est tenue dans les règles et que toutes les écritures ont été correctement enregistrées sur la base des pièces comptables existantes.

Les livres font ressortir des recettes pour un montant de CHF 89 892.55

et des charges pour un montant de CHF 80 624.10

Le bénéfice s'élève donc à CHF 9 268.45

somme portée en augmentation du capital qui se monte à CHF 489 321.04

Nous proposons à l'assemblée générale:

1. d'approuver les comptes annuels 2011 et le bilan au 31 décembre 2011 ainsi que d'en donner décharge au caissier Daniel Schär, Schaffhouse.
2. de remercier le caissier pour la gestion rigoureuse et consciencieuse des comptes et donner décharge au comité.

Les réviseurs:

Bâle et Lausanne, le 13 avril 2012

Silvia Roth

Ivana Stano

7.5 Jahresversammlung 2011 in Davos

Der Kanton Graubünden durfte den Verband am 9. und 10. Juni 2011 im Ferienort Davos empfangen.

Die Versammlung tagte im berühmten Kongresszentrum Davos, wo alljährlich Ende Januar auch das WEF stattfindet. Nach der Begrüssung durch Jürg Schmid und Dominique Schmutz führte Zweitgenannter die Vertreterinnen und Vertreter der öffentlichen Arbeitslosenstellen der Schweiz und des Fürstentums Lichtenstein gewohnt souverän durch die Verbandsgeschäfte. Anschliessend präsentierte Dominique Babey den Standpunkt des SECO zu einigen aktuellen Themen. Bewirtet wurden die Gäste rund um die Versammlung von Teilnehmerinnen und Teilnehmern eines in Davos angesiedelten Einsatzprogrammes für Stellensuchende. Im Anschluss an den offiziellen Teil hatte die Gästeschar Gelegenheit, das Kongresszentrum zu besichtigen.

Der Apéro wie auch das anschliessende Bankett fand im Hotel Seehof statt, wo während des WEF Berühmtheiten wie z.B. Bill Clinton, Brad Pitt und Angelina Jolie absteigen. Nationalrat Tarcisius Caviezel brachte den Gästen während dem Apéro die «Unternehmung HCD» näher. Seinen Vortrag spickte der damalige Präsident des HCD mit zahlreichen Anekdoten aus früheren Zeiten.

Das Bankett wurde aufgelockert vom Kabarettisten Flurin Caviezel, der die Gäste in allen vier Landessprachen unterhielt.

Bereits mit der Anmeldung hatten die Gäste ihr Freitags-Programm bestimmt. Zum Erstaunen der Organisatoren besichtigte nur eine Minderheit «Monstein», die höchstgelegene Brauerei Europas. Die überwiegende Mehrheit besichtigte das Schnee- und Lawinenforschungsinstitut Davos, welches weltweit führend ist in der Lawinenforschung.

Das abschliessende Mittagessen fand auf der geschichtsträchtigen Schatzalp statt, wo Thomas Mann 1912 seine Frau zur Kur begleitete, was ihn offensichtlich zum Roman «Zauberberg» inspirierte. Während des Mittagessens überbrachte Regierungsrat Hansjörg Trachsel noch die Grüsse der Bündner Regierung. Das «Fleischbrettli» in Form eines Steinbockes, belegt mit Bündner Spezialitäten, sollte die Gäste noch lange und sicherlich positiv an Graubünden, die Ferienecke der Schweiz, erinnern.

Jürg Schmid



7.5. Assemblée annuelle 2011 à Davos

Le canton des Grisons a eu le plaisir de recevoir l'association du 9 au 10 juin 2011 dans la station de Davos.

L'assemblée a eu lieu au célèbre palais des congrès de Davos, où chaque année le WEF se déroule vers la fin du mois de janvier. Après un accueil par Jürg Schmid, Dominique Schmutz dirigeait les représentantes et représentants des caisses publiques de chômage avec son aisance habituelle par les affaires de l'association. A la suite, M. Dominique Babey a présenté la position du SECO par rapport à diverses questions d'actualité. Les invités ont été servis par les participants d'une mesure de marché du travail de Davos. A la fin de la partie officielle, les participants avaient la possibilité de faire une visite du palais des congrès.

L'apéritif ainsi que le banquet a eu lieu à l'hôtel Seehof, où, pendant le WEF, des célébrités comme Bill Clinton, Brad Pitt, Angelina Jolie descendent. Pendant l'apéritif le conseiller national, M. Tarcisius Caviezel, présentait «l'entreprise HCD». Son discours contenait plein de petites anecdotes des anciens temps.

Le banquet a été animé par le comédien Flurin Caviezel, qui a diverti les invités dans les quatre langues nationales.

Par les inscriptions, les invités avaient déterminés leur programme de vendredi. Une minorité allait visiter «Monstein», la plus haute brasserie en Europe. La grande majorité a visité l'Institut pour l'étude de la neige et des avalanches de Davos, l'institution chef de file mondial dans la recherche des avalanches.

Le dîner a eu lieu à la Schatzalp, lieu historique, où Thomas Mann accompagnait sa femme pour sa cure, se laissait inspirer pour son roman «Zauberberg». Pendant le repas de midi le conseiller d'Etat, M. Hansjörg Trachsel, apportait les salutations du gouvernement cantonal. Nous espérons aussi que le cadeau (assiette en forme de bouquetin) remplie de spécialités grisonnes, aidera les invités à garder un excellent souvenir des Grisons, le «coin de vacances» de Suisse.

Jürg Schmid



Adresse postale – Postadresse:

Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen
der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein
c/o Caisse publique de chômage
Rue du Nord 1
1700 Fribourg
Tel. 026 305 24 38

www.vak-acc.ch
info@vak-acc.ch





Verband der öffentlichen Arbeitslosenkassen der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein
Association des caisses publiques de chômage de Suisse et de la Principauté du Liechtenstein
Associazione delle casse pubbliche di disoccupazione della Svizzera e del Liechtenstein

Jahresbericht 2011

Rapport annuel 2011

